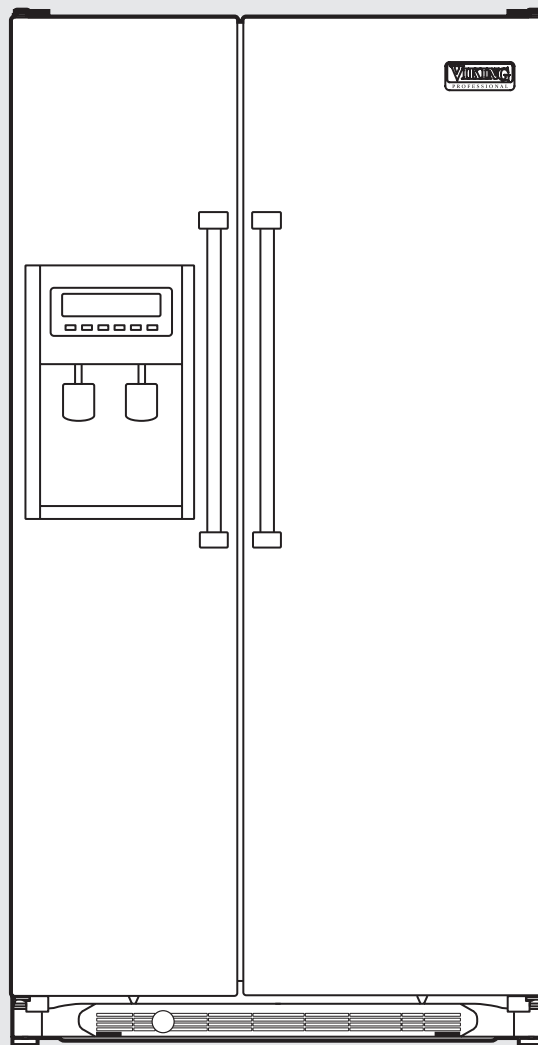


# Viking Use & Care Manual

VIKING MANUAL DE USO Y CUIDADO  
VIKING MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



Freestanding Side-by-Side Refrigerator/Freezer

Refrigerador/Congelador independiente de dos puertas

Réfrigérateur/congélateur autoportants et côte à côte



# Table of Contents / Índice / Table des matières

Refrigerator Safety .....	4
Refrigerator Use .....	6
Refrigerator Care .....	14
Troubleshooting .....	16
Accessories .....	20
Water Filter Certifications .....	20
Performance Data Sheets .....	21
Warranty .....	23
Seguridad Del Refrigerador .....	26
Uso De Su Refrigerador .....	28
Cuidado De Su Refrigerador .....	36
Solución De Problemas .....	38
Accesorios .....	42
Hoja De Datos Del Rendimiento .....	43
Warranty .....	45
Sécurité Du Réfrigérateur .....	48
Utilisation Du Réfrigérateur .....	50
Entretien Du Réfrigérateur .....	58
Dépannage .....	60
Accessoires .....	64
Feuilles De Données Sur La Performance .....	65
Warranty .....	67

## Congratulations

Congratulations and welcome to the elite world of Viking ownership. We hope you will enjoy and appreciate the care and attention we have put into every detail of your new, state-of-the-art refrigerator.

Your Viking appliance is designed to offer years of reliable service. This Use & Care Guide will provide you with the information you need to become familiar with your refrigerator's care and operation.

Your complete satisfaction is our ultimate goal. If you have any questions or comments about this product, please contact the dealer from whom you purchased it, or contact our Customer Support Center at 1-888-VIKING1 (1-888-845-4641).

We appreciate your choice of a Viking refrigerator and hope that you will again select our products for your other major appliance needs.

For more information about the complete and growing selection of Viking products, contact your dealer or visit us online at [www.vikingrange.com](http://www.vikingrange.com).

# Refrigerator Safety

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**⚠ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## Important Safety Instructions

### WARNING:

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice (on some models).

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# Proper Disposal (of your old refrigerator)

## **⚠ WARNING**

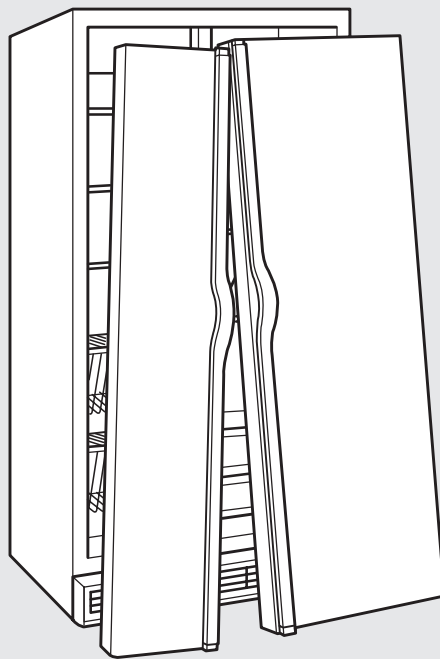
### Suffocation Hazard

Remove doors from your old refrigerator.  
Failure to do so can result in death or brain damage.

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

### **Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:**

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

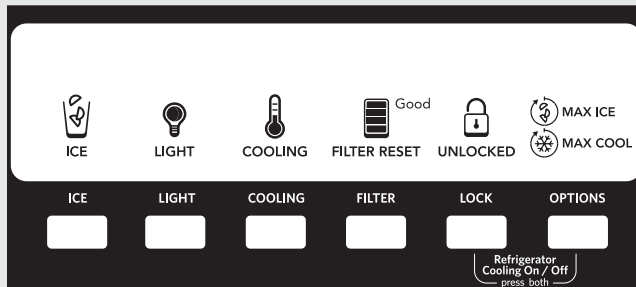


# Refrigerator Use

## Using the Controls

### Temperature Control Adjustment and Cooling On/Off

The refrigerator and freezer control buttons are located on the dispenser panel.



To turn cooling off, press and hold the LOCK and OPTIONS buttons at the same time for 3 seconds. Press and hold LOCK and OPTIONS again to turn cooling on. Your refrigerator and freezer will not cool when cooling is off.

**IMPORTANT:** To avoid unintentionally locking the dispenser or changing other settings, be sure to press both buttons at exactly the same time.

For your convenience, your refrigerator and freezer controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the controls are still set to the “mid-settings.”

To view set points, press the COOLING button on your dispenser panel. The factory recommended set points are 0°F (-18°C) for the freezer and 37°F (3°C) for the refrigerator.

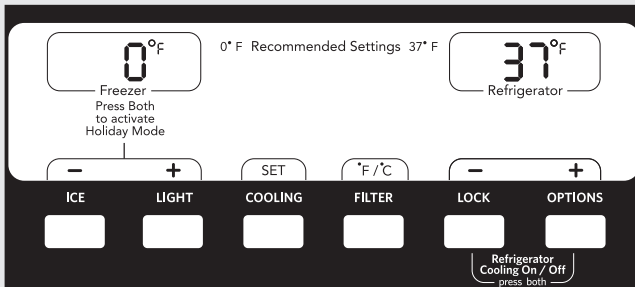
**IMPORTANT:**

- Wait 24 hours before you put food into the refrigerator. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. **NOTE: Adjusting the set points to a higher (colder) than recommended setting will not cool the compartments any faster.**
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.
- The preset settings should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- Wait at least 24 hours between adjustments. Recheck the temperatures before other adjustments are made.
- The display screen on the dispenser control panel has a backlight, which will turn off automatically when the control buttons have not been used for 30 seconds or more. When the backlight is off, the first press of a control button will only reactivate the backlight, without changing any settings. Within 30 seconds after the backlight has been reactivated, additional presses of control buttons will change the applicable settings.

# Refrigerator Use

## Adjusting the Controls

To adjust the set points, press and hold the COOLING button for 3 seconds. When adjust mode is activated, set points and adjusting information will appear on the display screen.



**NOTE:** To view Celsius temperatures, press the FILTER button when adjust mode is activated. To return the display setting to Fahrenheit, press FILTER again.

## Refrigerator Controls

When adjust mode is activated, the LOCK and OPTIONS buttons adjust the refrigerator compartment temperature. The set point range for the refrigerator is 33°F to 45°F (0°C to 7°C).

- Press LOCK to lower the set point.
- Press OPTIONS to raise the set point.

## Freezer Controls

When adjust mode is activated, the ICE and LIGHT buttons adjust the freezer compartment temperature. The set point range for the freezer is -5°F to 5°F (-21°C to -15°C).

- Press ICE to lower the set point.
- Press LIGHT to raise the set point.

CONDITION:	TEMPERATURE ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too cold	REFRIGERATOR Setting 1° higher
REFRIGERATOR too warm	REFRIGERATOR Setting 1° lower
FREEZER too cold	FREEZER Setting 1° higher
FREEZER too warm/too little ice	FREEZER Setting 1° lower

Press COOLING to exit adjust mode, or allow about 15 seconds of inactivity and adjust mode will turn off automatically.

# Refrigerator Use

## Additional Features

**NOTE:** The display screen on the dispenser control panel has a backlight, which will turn off automatically when the control buttons have not been used for 30 seconds or more. When the backlight is off, the first press of a control button will only reactivate the backlight, without changing any settings. Within 30 seconds after the backlight has been reactivated, additional presses of control buttons will change the applicable settings.

## Max Cool and Max Ice

The Max Cool feature assists with periods of heavy ice usage, full grocery loads, or temporarily warm room temperatures.



The Max Ice feature assists with temporary periods of heavy ice use by increasing ice production.



- Press the OPTIONS button to turn on the Max Cool feature. When the feature turns on, the arrow next to the "MAX COOL" icon will rotate on the dispenser display. The Max Cool setting will remain on for 24 hours unless manually turned off.
- Press OPTIONS again to turn off Max Cool and turn on the Max Ice feature. When the feature turns on, the arrow next to the "MAX ICE" icon will rotate on the dispenser display. The Max Ice setting will remain on for a minimum of 90 minutes unless manually turned off.
- Press OPTIONS a third time to activate Max Cool and Max Ice at the same time. When both features are activated, both the "MAX COOL" and "MAX ICE" arrows will rotate on the dispenser display.
- Press OPTIONS a fourth time to turn both Max Cool and Max Ice off.

When Max Cool and/or Max Ice are active, the temperature display will not change. After 24 hours, the refrigerator returns to the previous temperature set points.

**NOTE:** If increased ice production is desired at all times, change the freezer control to a lower setting. Setting the freezer to a colder temperature may make some foods, such as ice cream, harder.

## Holiday Mode

Holiday Mode is designed for those whose religious observances require turning off the lights and dispensers. In Holiday Mode, the temperature set points remain unchanged, but the interior and dispenser lights turn off, all sounds and alarms are disabled, the dispenser display screen backlight turns off, and the dispenser levers are disabled.

- To turn on Holiday Mode, press and hold the COOLING button for 3 seconds to enter adjust mode. Then press and hold ICE and LIGHT at the same time for 3 seconds. When the feature turns on, "Holiday Mode" will appear on the dispenser display.
- To turn Holiday Mode off, press and hold OPTIONS for 3 seconds.



# Refrigerator Use

## Temperature Display Always On

This feature keeps the temperature display on at all times.

- Press and hold COOLING and LOCK at the same time for 3 seconds to turn the feature on.

**IMPORTANT:** To avoid unintentionally locking the dispenser or changing other settings, be sure to press both buttons at exactly the same time.

- Press and hold COOLING and LOCK at the same time for 3 seconds again to turn the feature off.

## Door Ajar Alarm

The Door Ajar Alarm feature sounds an alarm when the refrigerator or freezer door is open for 5 minutes and the product cooling is turned on. The alarm will repeat every 2 minutes. Close both doors to turn it off. The feature then resets and will reactivate when either door is left open again for 5 minutes.

## Disabling Sounds

- To turn off all dispenser and control sounds, including the Door Ajar Alarm, press and hold ICE and OPTIONS at the same time for 3 seconds.
- To turn all sounds back on, press and hold ICE and OPTIONS at the same time for 3 seconds again.

## Convertible Meat Savor™/Produce Drawer

The control can be adjusted to properly chill meats or vegetables. The air inside the pan is cooled to avoid "spot" freezing and can be set to keep meats at the National Livestock and Meat Board recommended storage temperatures of 28° to 32°F (-2° to 0°C).

### To store meat:

Slide the control to the right (COLDER) to store meat at its optimal storage temperature.

### To store vegetables:

Slide the control to the left to store vegetables at their optimal storage temperatures.

**NOTE:** If food starts to freeze, move the control to the left (less cold). Remember to wait 24 hours between adjustments.

## Produce Drawer Humidity Control

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed produce drawer. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.

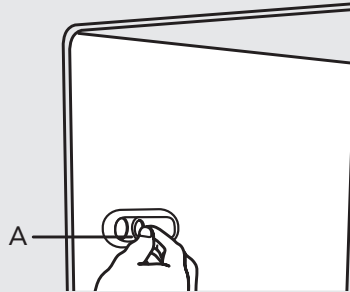
**LOW** (open) for best storage of fruits and vegetables with skins.

**HIGH** (closed) for best storage of fresh, leafy vegetables.

# Refrigerator Use

## Door Air Control

The door air control is located on the left-hand side of the refrigerator compartment.



A. Door air control

- Slide the door air control to the left to reduce the flow of cold air to the bin or can rack and make it less cold.
- Slide the door air control to the right to increase the flow of cold air to the bin or can rack and make it colder.

## Water and Ice Dispenser

You have the following options: the ability to select either crushed or cubed ice, a special light that turns on when you use the dispenser, and a lock option to avoid unintentional dispensing.

### NOTES:

- The dispensing system will not operate when the freezer door is open.
- After connecting the refrigerator to a water source, flush the water system. Use a sturdy container to depress and hold the water dispenser lever for 5 seconds, then release it for 5 seconds. Repeat until water begins to flow. Once water begins to flow, continue depressing and releasing the dispenser lever (5 seconds on, 5 seconds off) for an additional 5 minutes. This will flush air from the filter and water dispensing system. Additional flushing may be required in some households. As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.
- Allow 24 hours for the refrigerator to cool down and chill water.
- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The display screen on the dispenser control panel has a backlight, which will turn off automatically when the control buttons have not been used for 30 seconds or more. When the backlight is off, the first press of a control button will only reactivate the backlight, without changing any settings. Within 30 seconds after the backlight has been reactivated, additional presses of control buttons will change the applicable settings.

# Refrigerator Use

## The Water Dispenser

**IMPORTANT:** Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.

### To Dispense Water:

1. Press a sturdy glass against the water dispenser lever.
2. Remove the glass to stop dispensing.

## The Ice Dispenser

Ice dispenses from the ice maker storage bin in the freezer when the dispenser lever is pressed. The dispensing system will not operate when the freezer door is open. To turn off the ice maker, see "Ice Maker and Storage Bin."

Your ice maker can produce both crushed and cubed ice. Before dispensing ice, select which type of ice you prefer by pressing the ICE button.

The display screen indicates which type of ice is selected.



crushed cubed


For crushed ice, cubes are crushed before being dispensed. This may cause a slight delay when dispensing crushed ice. Noise from the ice crusher is normal, and pieces of ice may vary in size.

When changing from crushed to cubed, a few ounces of crushed ice will be dispensed along with the first cubes.

### To Dispense Ice:

1. Press the button to select the desired type of ice.

**⚠ WARNING**



**Cut Hazard**

Use a sturdy glass when dispensing ice.  
Failure to do so can result in cuts.

2. Press a sturdy glass against the ice dispenser lever. Hold the glass close to the dispenser opening so ice does not fall outside of the glass.

**IMPORTANT:** You do not need to apply a lot of pressure to the lever in order to activate the ice dispenser. Pressing hard will not make the ice dispense faster or in greater quantities.

3. Remove the glass to stop dispensing.

**NOTE:** Ice may continue to dispense for up to 10 seconds after removing the glass from the lever. The dispenser may continue to make noise for a few seconds after dispensing.

# Refrigerator Use

## The Dispenser Light

When you use the dispenser, the light will automatically turn on. If you want the light to be on continuously, you may choose either ON or DIM. The display screen indicates which mode is selected.



ON



DIM



OFF

**ON:** Press LIGHT to turn the dispenser light on.

**DIM:** Press LIGHT a second time to select DIM mode. The dispenser light will remain on, but at a lower intensity.

**OFF:** Press LIGHT a third time to turn the dispenser light off. The dispenser lights are LEDs that cannot be changed. If it appears that your dispenser lights are not working, see "Troubleshooting" for more information.

## The Dispenser Lock

The dispenser can be turned off for easy cleaning or to avoid unintentional dispensing by small children and pets.

**NOTE:** The lock feature does not shut off power to the refrigerator, to the ice maker, or to the dispenser light. It simply deactivates the dispenser controls and levers. To turn off the ice maker, see "Ice Maker and Storage Bin."

- Press and hold LOCK for 3 seconds to lock the dispenser.
- Press and hold LOCK a second time to unlock the dispenser.

The display screen indicates when the dispenser is locked.



LOCKED



UNLOCKED

## Ice Maker and Storage Bin

### Turning the Ice Maker On/Off

The On/Off switch is located on the top right-hand side of the freezer compartment.

- To turn on the ice maker, slide the control to the ON (left) position.
- To manually turn off the ice maker, slide the control to the OFF (right) position.

**NOTE:** Your ice maker has an automatic shutoff. The ice maker sensors will automatically stop ice production, but the control will remain in the ON (left) position.

#### REMEMBER:

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not use anything sharp to break up the ice in the storage bin. This can cause damage to the ice container and the dispenser mechanism.
- Do not store anything on top of or in the ice maker or storage bin.

# Refrigerator Use

## Removing and Replacing Ice Storage Bin

1. Hold the base of the storage bin with both hands and press the release button to lift the storage bin up and out.

**NOTE:** It is not necessary to turn the ice maker control to the OFF (right) position when removing the storage bin. The sensor cover ("flipper door") on the left wall of the freezer stops the ice maker from producing ice if the door is open or the storage bin is removed.

2. Replace the storage bin on the door and push down to make sure it is securely in place.



## Water Filtration System

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

### Water Filter Status Light

The water filter status light will help you know when to change your water filter. When the water filter status display changes from "GOOD" to "ORDER," this tells you that it is almost time to change the water filter cartridge. Replace the water filter cartridge when the water filter status display changes to "REPLACE." If water flow to your water dispenser or ice maker decreases noticeably, change the filter sooner. The filter should be replaced at least every 6 months depending on your water quality and usage.

After changing the water filter, reset the status light by pressing and holding the FILTER button for 3 seconds. The status light will change from "REPLACE" to "GOOD" when the system is reset.

# Refrigerator Use

## Changing the Water Filter

1. Press the eject button to release the filter from the base grille.
2. Pull the filter straight out.
3. Turn the cap counterclockwise to remove it from the filter.

**IMPORTANT:** Do not discard the cap. It is part of your refrigerator. Keep the cap to use with the replacement filter.

4. Align the ridge on the cap with the arrow on the new filter and turn the cap until it snaps into place.

**NOTE:** You can run the dispenser without a filter. Your water will not be filtered. Simply insert the cap all of the way into the base grille and rotate the cap until it is firmly in place.

5. Remove the covers from the O-rings. Be sure the O-rings are still in place after the covers are removed.
6. Push the filter into the base grille. The eject button will pop back out when the filter is fully engaged.
7. Flush the water system. See "Water and Ice Dispensers."

# Refrigerator Care

## Cleaning



Both refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.

**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

## To Clean your refrigerator:

**NOTE:** Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools.

# Refrigerator Care

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
3. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
4. On some models, wash glass door panels with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.

## NOTES:

- Do not hit the glass with pots, pans, furniture, toys, or other objects. Scratching, hitting, jarring or stressing the glass may weaken its structure, causing an increased risk of breakage at a later date.
  - Do not close the doors until all shelves, drawers and bins are in place.
5. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.
- If you need to clean the condenser:
- Remove the base grille.
  - Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
  - Replace the base grille when finished.
6. Plug in refrigerator or reconnect power.

## Changing the Light Bulbs

**NOTE:** Not all bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape and wattage. Replacement bulbs are available from your dealer.

- The dispenser lights are LEDs that cannot be changed.
  - All other lights require a 40-watt bulb.
1. Unplug refrigerator or disconnect power.
  2. Remove light shield when applicable.
- NOTE:** To clean the light shield, wash it with warm water and liquid detergent. Rinse and dry the shield well.
3. Remove light bulb and replace with one of the same size, shape and wattage.
  4. Replace light shield when applicable.
  5. Plug in refrigerator or reconnect power.


# Troubleshooting

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

## Refrigerator Operation

### The refrigerator will not operate

**⚠ WARNING**



Electrical Shock Hazard  
Plug into a grounded 3 prong outlet.  
Do not remove ground prong.  
Do not use an adapter.  
Do not use an extension cord.  
Failure to follow these instructions can result in death,  
fire, or electrical shock.

- **Power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is outlet working?** Plug in a lamp to see if the outlet is working.
- **Household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Are controls on?** Make sure the refrigerator controls are on. See "Using the Controls."
- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.

**NOTE:** Adjusting the temperature controls to coldest setting will not cool either compartment more quickly.

### The motor seems to run too much

Your new refrigerator may run longer than your old one due to its high-efficiency compressor and fans. To maximize energy efficiency, the compressor changes speed to provide just the right amount of cooling as it is needed. Your refrigerator may run as much as 100% of the time, but it will still use less energy than an older refrigerator. You may notice that it runs more often when the room is warm, a large amount of food is added to either compartment, or the doors are opened often.

### The refrigerator is noisy

Refrigerator noise has been reduced over the years. Due to this reduction, you may hear intermittent noises from your new refrigerator that you did not notice from your old model. Below are listed some normal sounds with an explanation.

- **Buzzing** - heard when the water valve opens to fill the ice maker
- **Pulsating** - fans/compressor adjusting to optimize performance
- **Rattling** - flow of refrigerant, water line, or from items placed on top of the refrigerator
- **Sizzling/Gurgling** - water dripping on the heater during defrost cycle



# Troubleshooting

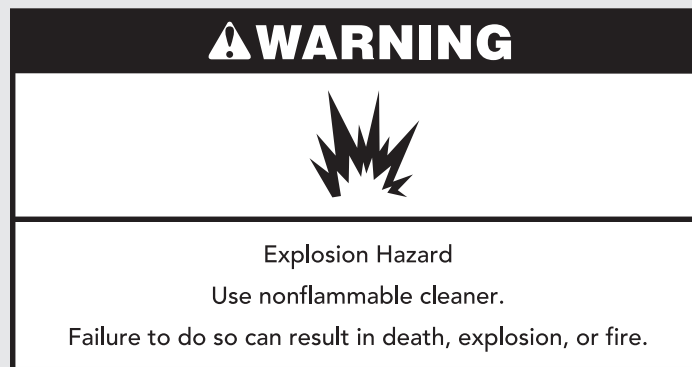
- **Popping** - contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down
- **Water running** - may be heard when ice melts during the defrost cycle and water runs into the drain pan
- **Creaking/Cracking** - occurs as ice is being ejected from the ice maker mold.

## The doors will not close completely

Check the following:

- Are food packages blocking the door open?
- Are all bins and shelves pushed back into the correct positions?

## The doors are difficult to open



- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets with mild soap and warm water. **Has the door been opened and closed within the last few seconds?** Wait at least 30 seconds to reopen the doors.

## Temperature and Moisture

### Temperature is too warm

Check the following:

- Are the air vents blocked in either compartment?
- Are the door(s) opened often?
- Has a large amount of food just been added to the refrigerator or freezer?
- Are the controls set correctly for the surrounding conditions?

### There is interior moisture buildup

**NOTE:** Some moisture is normal.

- Are the air vents blocked in the refrigerator?
- Are the door(s) opened often?
- Is the room humid?
- Are the controls set correctly for the surrounding conditions?
- Was an automatic self-defrost cycle completed?

### Items in meat pan/crisper are freezing

The temperature inside the meat pan/crisper may become too cold, especially when using some additional control panel features. Adjust the meat pan control to the closed setting.

# Troubleshooting

## Ice and Water

### The ice maker is not producing ice or not enough ice

- Is the ice maker wire shutoff arm or switch (depending on models) in the OFF position?
- Is the water line shutoff valve to the refrigerator turned on?
- Has the ice maker just been installed? Is the freezer temperature cold enough to produce ice? Wait 24 hours after ice maker hookup for ice production to begin. Allow 3 days after ice production begins to completely fill ice container.
- Does the ice maker mold have water in it or has no ice been produced? Make sure your refrigerator is connected to a water supply and the supply shutoff valve is turned on.
- Has a large amount of ice just been removed? Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- Is there a water filter installed on the refrigerator? The filter may be clogged or installed incorrectly.
- Is an ice cube jammed in the ice maker ejector arm? For models with an interior ice bin, remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil.
- Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply? See "Water Supply Requirements" in the Installation Instructions.

### The ice cubes are hollow or small

This is an indication of low water pressure.

Check the following:

- Is the water shutoff valve fully open?
- Are there kinks in the water lines that could restrict water flow?
- If you are using a water filter, remove the filter and operate the dispenser. If water flow increases, the filter is clogged or incorrectly installed.
- Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply? See "Water Supply Requirements" in the Installation Instructions.
- If you still have questions regarding your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

### Off-taste, odor or gray color in the ice

Check the following:

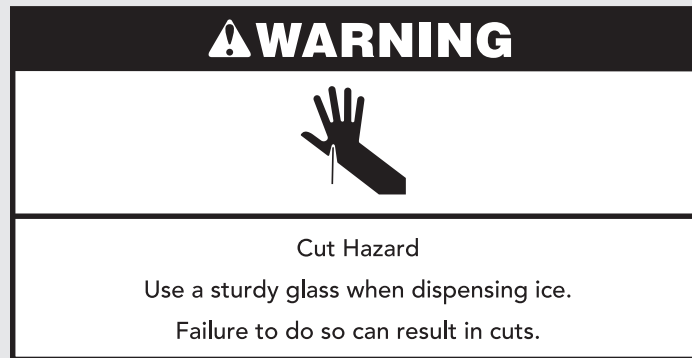
- Are the plumbing connections new, causing discolored or off-flavored ice?
- Have the ice cubes been stored too long?
- Does the freezer and ice bin need to be cleaned?
- Has food in the freezer or refrigerator been wrapped properly?
- Does the water contain minerals (such as sulfur)? A filter may need to be installed to remove the minerals.
- Is there a water filter installed on the refrigerator? Gray or dark discoloration in ice indicates that the water filtration system needs additional flushing.

### The ice dispenser will not operate properly

Check the following:

- Is the freezer door closed completely?
- Is the ice bin installed correctly?
- Is there ice in the bin?
- Has the ice frozen in the ice bin?
- Is ice stuck in the delivery chute?
- Has the wrong ice been added to the bin? Use only cubes produced by the current ice maker.
- Has the ice melted around the auger (metal spiral) in the ice bin? Empty the ice container. Use warm water to melt the ice if necessary.

# Troubleshooting



- Is the ice dispenser stalling while dispensing “crushed” ice? Change the ice button from “crushed” to “cubed.” If cubed ice dispenses correctly, depress the button for “crushed” ice and begin dispensing again.
- Has the dispenser lever been held in too long? Ice will stop dispensing when the arm is held in too long. Wait 3 minutes for dispenser motor to reset before using again.

## **The water dispenser will not operate properly**

Check the following:

- Is the freezer door closed completely?
- Is the water shutoff valve not turned on, incorrectly installed or clogged?
- Is the water line connected at the source?
- Is there a kink in the home water source line?
- Has the water system not filled? The water system needs to be filled the first time it is used.
- Is the refrigerator connected to a cold water line with water pressure of at least 30 psi (207 kPa)? The water pressure to the home determines the flow from the dispenser.
- Is there a water filter installed on the refrigerator? The filter may be clogged or incorrectly installed.
- Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply? See “Water Supply Requirements” in the Installation Instructions.

## **Water is leaking from the dispenser**

Check the following:

- Is the glass not being held under the dispenser long enough?
- Has the water system been flushed since installation or changing filters?

## **The dispenser water is not cool enough**

**NOTE:** Water from the dispenser is chilled to only 50°F (10°C).

- Has the refrigerator been newly installed or a large amount of water recently dispensed? Allow 24 hours for the refrigerator to cool completely.
- Has water not been recently dispensed? The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water.

# Accessories

Replacement filters are available through your local Viking Range dealer. You may also order filters by calling 1-877-834-2222 or online at vikingrange.com.

Order Part RWFFRSXS.

## Water Filter Certifications

State of California  
Department of Public Health  
Water Treatment Device  
Certificate Number  
  
08 - 1896  
  
Date Issued: March 24, 2008

---

<u>Trademark/Model Designation</u>	<u>Replacement Elements</u>
P2WG2	P2RFGW2
P2WG2L	P2RFGW2

**Manufacturer:** Whirlpool Corp

---

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

<u>Microbiological Contaminants and Turbidity</u>	<u>Inorganic/Radiological Contaminants</u>
None	Lead Mercury

**Organic Contaminants**  
Benzene  
O-dichlorobenzene  
Toxaphene

---

<b>Rated Service Capacity:</b> 200 gal	<b>Rated Service Flow:</b> 0.85 gpm
--	-------------------------------------

---

**Conditions of Certification:**  
Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality, without adequate disinfection before or after the system.

# Performance Data Sheets

## Base Grille Water Filtration System Model P2WG2L/P2RFGW2 Capacity 200 Gallons (757 Liters) Model P2WG2/P2RFGW2 Capacity 200 Gallons (757 Liters)



System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor, Particulate Class I\*; and against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Lead, Mercury, Benzene, Toxaphene, and O-dichlorobenzene.

This system has been tested according to NSF/ANSI Standards 42 and 53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI Standards 42 and 53.

Test Parameters: pH = 7.5 ± 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.85 gpm (3.2 Lpm).  
Pressure = 60 psig (413.7 kPa).

Substance Reduction	NSF Reduction Requirements	Average Influent	Influent Challenge Concentration	Maximum Effluent	Average Effluent	Minimum % Reduction	Average % Reduction
Aesthetic Effects							
Chlorine Taste/Odor	50% reduction	1.909 mg/L	2.0 mg/L ± 10%	0.05 mg/L	<0.05 mg/L	>97.4	>97.4
Particulate Class I*	85% reduction	9700000 #/mL	At least 10,000 particles/mL	2600 #/mL**	62000 #/mL	>97.6	>99.4
Contaminant Reduction	NSF Reduction Requirements	Average Influent	Influent Challenge Concentration	Maximum Effluent	Average Effluent	Minimum % Reduction	Average % Reduction
Lead: @ pH 6.5	0.010 mg/L	143.33 ug/L	0.15 mg/L ± 10%	1.0 ug/L	1.0 ug/L	>99.3	>99.3
Lead: @ pH 8.5	0.010 mg/L	140 ug/L	0.15 mg/L ± 10%	1.0 ug/L	1.0 ug/L	>99.3	99.3
Mercury: @ pH 6.5	0.002 mg/L	0.0058 mg/L	0.006 mg/L ± 10%	0.3 ug/L	0.0002 mg/L	>96.5	96.5
Mercury: @ pH 8.5	0.002 mg/L	0.00646 mg/L	0.006 mg/L ± 10%	1.4 ug/L	0.0004 mg/L	76.3	88.1
Benzene	0.6 mg/L	1.83333 mg/L	1.8 mg/L ± 10%	4.8 ug/L	0.014 mg/L	99.7	99.9
O-Dichlorobenzene	0.6 mg/L	1.83333 mg/L	1.8 mg/L ± 10%	4.8 ug/L	0.014 mg/L	99.7	99.9
Toxaphene	0.003 mg/L	0.016 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	1 ug/L	0.001 mg/L	>93.2	>93.2

\*Class I particle size: >0.5 um to <1 um

\*\*Test requirement is at least 100,000 particles/mL of AC Fine Test Dust.

© NSF is a registered trademark of NSF International.

# Performance Data Sheets

Temp. = 68°F to 71.6°F (20°C to 22°C). Rated service capacity = 200 gallons (757 liters).

- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- Use replacement filter P2RFGW2, part RWFFRSXS

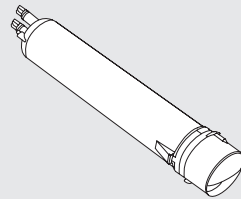
**Model P2WG2L/P2WG2:** When the water filter status display changes from "GOOD" to "ORDER," order a new filter. When the filter indicator reads "REPLACE," it is recommended that you replace the filter.

Change the water filter cartridge every 6 months. If the water flow to the water dispenser or ice maker decreases noticeably before 6 months have passed, replace the water filter cartridge more often.

- These contaminants are not necessarily in your water supply. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.
- The product is for cold water use only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's name, address and telephone number.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's limited warranty.

## Application Guidelines/Water Supply Parameters

Water Supply	City or Well
Water Pressure	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (0.6° - 37.8°C)
Service Flow Rate	0.85 gpm (3.2 Lpm) @ 60 psi



# Viking Freestanding Side-By-Side Refrigerator/Freezer Warranty

## **TWO YEAR FULL WARRANTY**

Freestanding refrigerators/freezers and all of their components and accessories, **except as detailed below\***, are warranted to be free from defects in material or workmanship under normal household use for a period of two (2) years from the date of original retail purchase. Viking Range Corporation, warrantor, agrees to repair or replace, at its option, any part which fails or is found to be defective during the warranty period. \* Painted and decorative items are warranted to be free from defective materials or workmanship for a period of ninety (90) days from the date of original retail purchase. ANY DEFECTS MUST BE REPORTED TO THE SELLING DEALER WITHIN NINETY (90) DAYS FROM THE DATE OF ORIGINAL RETAIL PURCHASE.

## **SIX YEAR FULL WARRANTY**

Any sealed refrigeration system component, as listed below, is warranted to be free from defective materials or workmanship in normal household use during the third through the sixth year from the date of original retail purchase. Viking Range Corporation, warrantor, agrees to repair or replace, at its option, any part which fails or is found to be defective during the warranty period.

### **Sealed Refrigeration System Components:**

Compressor, Evaporator, Condenser, Connecting Tubing, Dryer/Strainer

## **TWELVE YEAR LIMITED WARRANTY**

Any sealed refrigeration system component, as listed above, which fails due to defective materials or workmanship in normal household use during the seventh through the twelfth year from the date of original retail purchase will be repaired or replaced, free of charge for the part itself, with the owner paying all other costs, including labor.

## **NINETY (90) DAY RESIDENTIAL PLUS WARRANTY**

This warranty applies to applications where use of the product extends beyond normal residential use. Examples are, but not limited to, bed and breakfasts, fire stations, private clubs, churches, etc. This warranty excludes all commercial locations such as restaurants, food service locations and institutional food service locations.

This warranty extends to the original purchaser of the product warranted hereunder and to each transferee owner of the product during the term of the warranty.

This warranty shall apply to products purchased and located in the United States and Canada. **Products must have been purchased in the country where service is requested.** Warranty labor shall be performed by an authorized Viking Range Corporation service agency or representative. Warranty shall not apply to damage resulting from abuse, accident, natural disaster, loss of electrical power to the product for any reason, alteration, improper installation, improper operation or repair or service to the product by anyone other than authorized Viking Range Corporation service agency or representative. Warranty shall not apply to damage resulting from indoor units being used in outdoor situations.

**This warranty does not apply to commercial usage.** This warranty does not cover any food or medicine loss due to product failure. Warrantor is not responsible for consequential or incidental damage whether arising out of breach of warranty, breach of contract, or otherwise. **Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.**

# Viking Freestanding Side-By-Side Refrigerator/Freezer Warranty

Owner shall be responsible for proper installation, providing normal care and maintenance, providing proof of purchase upon request, and making the appliance reasonably accessible for service. If the product or one of its component parts contains a defect or malfunction during the warranty period, after a reasonable number of attempts by the warrantor to remedy the defects or malfunctions, the owner is entitled to either a refund or replacement of the product or its component part or parts. Replacement of a component part includes its free installation. Warrantor's liability on any claim of any kind, with respect to the goods or services hereunder, shall in no case exceed the price of the goods or service or part there of which gives rise to the claim.

## WARRANTY SERVICE

Under the terms of this warranty, service must be performed by a factory authorized Viking Range Corporation service agency or representative. Service will be provided during normal business hours, and labor performed at overtime or premium rates shall not be covered by this warranty. To obtain warranty service, contact the dealer from whom the product was purchased, an authorized Viking Range Corporation service agent, or Viking Range Corporation. Provide model and serial number and date of original purchase. For the name of your nearest authorized Viking Range Corporation service agency, call the dealer from whom the product was purchased or Viking Range Corporation.

**IMPORTANT:** Retain proof of original purchase to establish warranty period. **The return of the Owner Registration Card is not a condition of warranty coverage.** You, however, should return the Owner Registration Card so that Viking Range Corporation can contact you should any question of safety arise which could affect you. Any implied warranties of merchantability and fitness applicable to the above described refrigerator are limited in duration to the period of coverage of the applicable express written limited warranties set forth above. **Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.** This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which may vary from jurisdiction to jurisdiction.

## SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

### SERVICE INFORMATION:

- If service is required, call your dealer or authorized service agency. The name of the authorized service agency can be obtained from the dealer or distributor in your area.
- Have the following information readily available: model number, serial number, date purchased, and the name of the dealer from whom the product was purchased.
- Clearly describe the problem you are having. If you are unable to obtain the name of an authorized service agency, or if you continue to have service problems, contact Viking Range Corporation at 1-888-VIKING1 (845-4641), or write to:

VIKING RANGE CORPORATION  
PREFERRED SERVICE  
1803 Hwy 82W  
Greenwood, Mississippi, USA 38930



# Viking Freestanding Side-By-Side Refrigerator/Freezer Warranty

If service requires installation of parts, use only authorized parts to insure protection under the warranty.

Record the information indicated below. You will need it if service is ever required. The model and serial numbers are listed on a label on the inside wall of your refrigerator.

Model number \_\_\_\_\_

Serial number \_\_\_\_\_

Purchase date \_\_\_\_\_

Installation date \_\_\_\_\_

Dealer name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Keep this manual for future reference.

## ¡Felicitaciones!

Lo felicitamos y le damos la bienvenida al selecto mundo de propietarios de Viking. Esperamos que usted disfrute y aprecie el cuidado y la atención que hemos dedicado a cada detalle de su nuevo refrigerador de tecnología avanzada.

Su aparato Viking ha sido diseñado para ofrecer años de servicio confiable. Este Manual de uso y cuidado le proveerá con la información necesaria para familiarizarse con el cuidado y funcionamiento de su refrigerador.

Nuestro máximo objetivo es su total satisfacción. Si tiene preguntas o comentarios acerca de este producto, póngase en contacto con el distribuidor en donde lo ha adquirido o póngase en contacto con el Centro de apoyo al cliente, al 1-888-VIKING1 (1-888-845-4641).

Agradecemos su elección de un refrigerador Viking y esperamos que seleccione nuevamente nuestros productos para otros electrodomésticos principales que necesite. Para obtener más información acerca de la gama completa y en aumento de productos Viking, póngase en contacto con su distribuidor o visítenos en línea en [www.vikingrange.com](http://www.vikingrange.com).

# Seguridad del refrigerador

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## Instrucciones Importantes De Seguridad

### ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No use un adaptador.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).

### CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

## Cómo deshacerse adecuadamente (de su refrigerador viejo)

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### Peligro de Asfixia

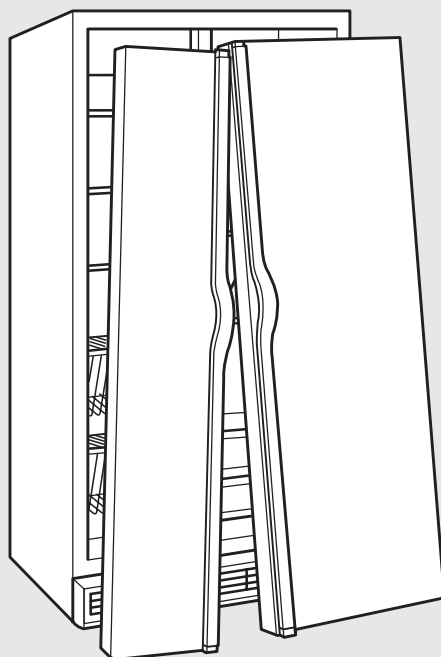
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

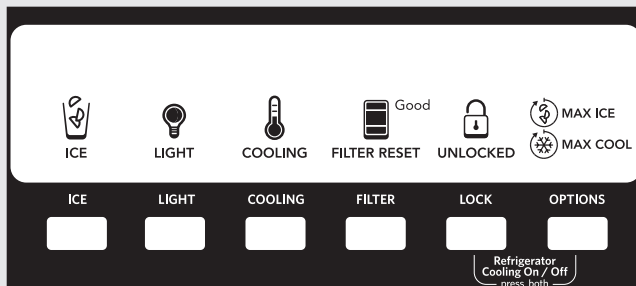
- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse con facilidad.



# Uso de su refrigerador

## Uso de los controles

Regulación del control de temperatura y Encendido/Apagado del enfriamiento Los botones del control del refrigerador y del congelador están ubicados en el panel del despachador.



Para apagar el enfriamiento, presione y sostenga los botones de LOCK (Bloqueo) y OPTIONS (Opciones) al mismo tiempo, por 3 segundos. Presione y sostenga LOCK (Bloqueo) y OPTIONS (Opciones) nuevamente para encender el enfriamiento. Su refrigerador y congelador no se enfriarán cuando el enfriamiento esté apagado.

**IMPORTANTE:** Para evitar bloquear accidentalmente el despachador o cambiar otros ajustes, asegúrese de presionar ambos botones exactamente al mismo tiempo.

Para su comodidad, los controles de su refrigerador y congelador vienen prefijados de fábrica. Al instalar su refrigerador por primera vez, cerciórese de que los controles aún estén fijados en los "ajustes medios".

Para ver los puntos fijos, presione el botón COOLING (Enfriamiento) en el panel del despachador. Los puntos de ajuste recomendados de fábrica son 0°F (-18°C) para el congelador y 37°F (3°C) para el refrigerador.

### IMPORTANTE:

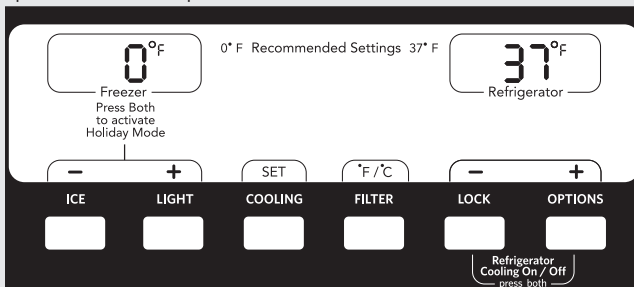
- Espere 24 horas antes de colocar alimentos en el refrigerador. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder. **NOTA: El ajustar los puntos fijos a un ajuste más alto (más frío) que el ajuste recomendado no hará que los compartimientos se enfrién más rápido.**
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.
- Los ajustes prefijados deben ser los correctos para un uso doméstico normal. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.
- Espere por lo menos 24 horas entre ajustes. Vuelva a verificar las temperaturas antes de realizar otros ajustes.
- La pantalla que está en el panel de control del despachador tiene una luz de fondo que se apagará automáticamente cuando los botones del control no se hayan usado durante
- 30 segundos o más. Cuando está apagada la luz de fondo, al presionar por primera vez el botón

# Uso de su refrigerador

de control se reactivará la misma, sin cambiar ningún ajuste. En menos de 30 segundos después de que se haya reactivado la luz de fondo, al presionar más veces los botones del control, se cambiarán los ajustes que sean aplicables.

## Cómo ajustar los controles

Para ajustar los puntos fijos, presione y sostenga el botón de COOLING (Enfriamiento) por 3 segundos. Cuando el modo de ajuste se activa, los puntos fijos y la información de ajuste aparecerán en la pantalla.



**NOTA:** Para ver la temperatura en grados centígrados, oprima el botón de FILTER (Filtro) cuando el modo de ajuste se activa. Para volver a fijar el ajuste de la pantalla a grados Fahrenheit, presione FILTER (Filtro) nuevamente.

## Controles del refrigerador

Cuando el modo de ajuste se activa, los botones de LOCK (Bloqueo) y OPTIONS (Opciones) regulan la temperatura del compartimiento del refrigerador. El rango de punto de ajuste para el refrigerador es de 33°F a 45°F (0°C a 7°C).

- Presione LOCK (Bloqueo) para bajar el punto fijo.
- Presione OPTIONS (Opciones) para subir el punto fijo.

## Controles del congelador

Cuando el modo de ajuste se activa, los botones de ICE (Hielo) y LIGHT (Luz) regulan la temperatura del compartimiento del congelador. El rango de punto de ajuste para el congelador es de -5°F a 5°F (-21°C a -15°C).

- Presione ICE (Hielo) para bajar el punto de ajuste.
- Presione LIGHT (Luz) para subir el punto de ajuste.

CONDITION:	TEMPERATURE ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too cold	REFRIGERATOR Setting 1° higher
REFRIGERATOR too warm	REFRIGERATOR Setting 1° lower
FREEZER too cold	FREEZER Setting 1° higher
FREEZER too warm/too little ice	FREEZER Setting 1° lower

# Uso de su refrigerador

Presione COOLING (Enfriamiento) para salir del modo de ajuste, o deje pasar más o menos 15 segundos de inactividad y el modo de ajuste se apagará automáticamente.

## Características adicionales

**NOTA:** La pantalla que está en el panel de control del despachador tiene una luz de fondo que se apagará automáticamente cuando los botones del control no se hayan usado durante 30 segundos o más. Cuando está apagada la luz de fondo, al presionar por primera vez el botón de control se reactivará la misma, sin cambiar ningún ajuste. En menos de 30 segundos después de que se haya reactivado la luz de fondo, al presionar más veces los botones del control, se cambiarán los ajustes que sean aplicables.

## Max Cool (Frío máximo) y Max Ice (Hielo máximo)

La característica de Max Cool (Frío máximo) ayuda en los períodos de alto uso de hielo, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente calientes.



MAX COOL

La característica Max Ice (Hielo máximo) ayuda en los períodos temporarios de alto consumo de hielo al aumentar la producción de hielo.



MAX ICE

- Presione el botón de OPTIONS (Opciones) para activar la característica de Max Cool (Frío máximo). Cuando la característica se encienda, la flecha próxima al ícono de "MAX COOL" (Frío máximo) girará en la pantalla del despachador. El ajuste Max Cool (Frío máximo) permanecerá encendido durante 24 horas a menos que se le apague manualmente.
- Presione OPTIONS (Opciones) nuevamente para apagar Max Cool (Frío máximo) y para encender la característica de Max Ice (Hielo máximo). Cuando la característica se encienda, la flecha próxima al ícono de "MAX ICE" (Hielo máximo) girará en la pantalla del despachador. El ajuste Max Ice (Hielo máximo) permanecerá encendido por un mínimo de.
- Presione OPTIONS (Opciones) por tercera vez para activar Max Cool (Frío máximo) y Max Ice (Hielo máximo) al mismo tiempo. Cuando estén activadas ambas características, las flechas de "MAX COOL" (Frío máximo) y "MAX ICE" (Hielo máximo) girarán en la pantalla del despachador.
- Presione OPTIONS (Opciones) por cuarta vez para apagar Max Cool (Frío máximo) y Max Ice (Hielo máximo).

Cuando Max Cool (Frío máximo) y/o Max Ice (Hielo máximo) están activados, la temperatura que se muestra en la pantalla no cambiará. Después de 24 horas, el refrigerador vuelve a los puntos de ajuste previos de la temperatura.

**NOTA:** Si se desea aumentar la producción de hielo todo el tiempo, cambie el control del congelador a un ajuste más bajo. El ajuste del congelador a una temperatura más fría puede endurecer más algunos alimentos, como el helado.

## Holiday Mode (Modo de día festivo)

Holiday Mode (Modo de día festivo) está diseñado para aquellos cuyas prácticas religiosas les requieren apagar las luces y los despachadores.

# Uso de su refrigerador

En Holiday Mode (Modo de día festivo), los puntos fijos de temperatura permanecen sin cambiar, pero las luces del interior y del despachador se apagan, están desactivados todos los sonidos y las alarmas, la luz de fondo de la pantalla del despachador se apaga, y las palancas del despachador se desactivan.

- Para encender Holiday Mode (Modo de día festivo), presione y sostenga el botón de COOLING (Enfriamiento) por 3 segundos para entrar al modo de ajuste. Luego presione y sostenga ICE (Hielo) y LIGHT (Luz) al mismo tiempo por 3 segundos. Cuando la característica se enciende, "Holiday Mode" aparecerá en la pantalla del despachador.
- Para apagar Holiday Mode (Modo de día festivo), presione y sostenga OPTIONS (Opciones) por 3 segundos.

## **Pantalla de temperatura siempre encendida**

Esta característica mantiene la pantalla de temperatura siempre encendida

- Presione y sostenga COOLING (Enfriamiento) y LOCK (Bloqueo) a la vez durante 3 segundos, para encender esa característica.

**IMPORTANTE:** Para evitar bloquear accidentalmente el despachador o cambiar otros ajustes, asegúrese de presionar ambos botones exactamente al mismo tiempo.

- Presione y sostenga nuevamente COOLING (Enfriamiento) y LOCK (Bloqueo) a la vez durante 3 segundos, para apagar esa característica.

## **Alarma de puerta entreabierta**

La característica de la alarma de puerta entreabierta hace sonar una alarma cuando la puerta del refrigerador o del congelador esté abierta durante 5 minutos y esté funcionando el enfriamiento del producto. La alarma se repetirá cada 2 minutos. Cierre ambas puertas para apagarla. La característica luego se vuelve a fijar y se reactivará cuando se deje nuevamente cualquier puerta abierta durante 5 minutos.

## **Desactivación de sonidos**

- Para desactivar todos los sonidos del despachador y del control, incluyendo la alarma de puerta entreabierta, presione y sostenga ICE (Hielo) y OPTIONS (Opciones) a la vez, durante 3 segundos.
- Para volver a activar todos los sonidos, presione y sostenga ICE (Hielo) y OPTIONS (Opciones) a la vez, durante 3 segundos nuevamente.

## **Cajón convertible para productos alimenticios / Meat Savor™**

El control puede ajustarse de manera que enfríe correctamente la carne o las verduras. El aire dentro de la charola se enfría para evitar que partes de los alimentos se congelen y puede ajustarse para mantener la carne a las temperaturas de almacenaje recomendadas por el National Livestock and Meat Board (Consejo Nacional de Ganado y Carnes) de 28° a 32°F (-2° a 0°C).

### **Para guardar carne:**

Deslice el control hacia la derecha (COLDER - Más frío) para guardar la carne a la temperatura ideal de almacenaje.

### **Para guardar verduras:**

Deslice el control hacia la izquierda para guardar las verduras en sus temperaturas óptimas de almacenaje.

**NOTA:** Si los alimentos se empiezan a congelar, mueva el control hacia la izquierda (menos frío). Recuerde que debe esperar 24 horas entre ajustes.

# Uso de su refrigerador

## Control de humedad del cajón de productos alimenticios

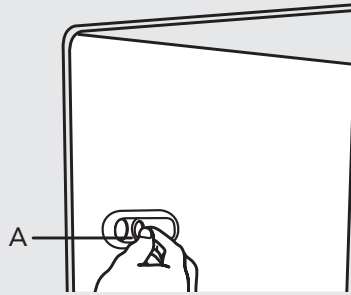
Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para productos alimenticios. Regule el control a cualquier ajuste entre Bajo (LOW) y Alto (HIGH).

**LOW** (Bajo - posición abierta) para el mejor almacenamiento de frutas y verduras con cáscaras.

**HIGH** (Alto - posición cerrada) para el mejor almacenamiento de vegetales de hoja frescos.

## Control de aire de la puerta

El control de aire de la puerta está situado del lado izquierdo del compartimiento del refrigerador



A. Control de aire de la puerta

- Deslice el control de aire de la puerta hacia la izquierda para reducir el flujo de aire frío hacia el depósito o el portatalas y hacerlo menos frío.
- Deslice el control de aire de la puerta hacia la derecha para aumentar el flujo de aire frío hacia el depósito o el portatalas y hacerlo más frío.

## Despachadores de agua y hielo

Tiene las siguientes opciones: la posibilidad de seleccionar hielo picado o en cubos, una luz especial que se enciende cuando usted utiliza el despachador y una opción de bloqueo para evitar que salga hielo o agua involuntariamente.

### NOTAS:

- El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del congelador esté abierta.
- Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua, enjuague el sistema de agua. Use un recipiente resistente para oprimir y sostener la barra del despachador por 5 segundos, luego suéltela por 5 segundos. Repita hasta que el agua comience a correr. Una vez que el agua comenzó a correr, continúe presionando y soltando la barra del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) por otros 5 minutos. Este proceso eliminará el aire en el filtro y en el sistema de despacho de agua. En algunas casas se podrá requerir enjuague adicional. A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.
- Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.
- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La pantalla que está en el panel de control del despachador tiene una luz de fondo que se apagará automáticamente cuando los botones del control no se hayan usado durante 30 segun-



# Uso de su refrigerador

dos o más. Cuando está apagada la luz de fondo, al presionar por primera vez el botón de control se reactivará la misma, sin cambiar ningún ajuste. En menos de 30 segundos después de que se haya reactivado la luz de fondo, al presionar más veces los botones del control, se cambiarán los ajustes que sean aplicables.

## El despachador de agua

**IMPORTANTE:** Haga salir suficiente agua cada semana para mantener un suministro fresco.

### Para despachar agua:

1. Oprima un vaso resistente contra la barra del despachador de agua.
2. Retire el vaso para detener la salida del agua.

## El despachador de hielo

El hielo se distribuye del depósito de la fábrica de hielo en el congelador cuando se presione la barra del despachador. El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del congelador esté abierta. Para apagar la fábrica de hielo, vea "Fábrica de hielo y depósito".

Su fábrica de hielo produce hielo picado y en cubos. Antes de sacar hielo, seleccione el tipo de hielo que desea, presionando el botón de ICE (Hielo).

La pantalla indica qué tipo de hielo se ha seleccionado.



Para obtener hielo picado, el hielo es triturado antes de ser despachado. Esto puede retrasar un poco la distribución del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño. Cuando cambie de la posición de hielo picado a cubos, caen unas onzas de hielo picado junto con los primeros cubos.

### Para despachar hielo:

1. Oprima el botón para seleccionar el tipo de hielo que desee.

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de Cortaduras**

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.  
No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

# Uso de su refrigerador

2. Oprima con un vaso resistente la barra del despachador de hielo. Sostenga el vaso junto al orificio del despachador para que el hielo no caiga fuera del vaso.

**IMPORTANTE:** No necesita aplicar mucha presión a la barra para activar el despachador de hielo. Oprimir fuerte no hará que el despachador funcione con más rapidez o produzca mayor cantidad de hielo.

3. Retire el vaso para detener la salida de hielo.

**NOTA:** El hielo puede continuar saliendo por hasta 10 segundos después de haber retirado el vaso de la barra. El despachador puede continuar haciendo ruido por algunos segundos después de haber despachado.

## La luz del despachador

Cuando usted utilice el despachador, la luz se encenderá automáticamente. Si usted desea que la luz esté encendida continuamente, puede elegir ON (Encendido) o DIM (Tenue). La pantalla indica qué modo está seleccionado.



**ON (Encendido):** Presione LIGHT (Luz) para encender la luz del despachador.

**DIM (Tenue):** Presione LIGHT por segunda vez para seleccionar el modo DIM. La luz del despachador permanecerá encendida, pero con una intensidad más baja.

**OFF (Apagado):** Presione LIGHT por tercera vez para apagar la luz del despachador.

Las luces del despachador son del tipo LED y no se pueden cambiar. Si le parece que las luces del despachador no funcionan, vea "Solución de problemas" para obtener más información.

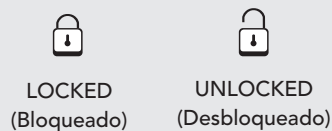
## El bloqueo del despachador

El despachador puede apagarse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado involuntariamente por niños pequeños o animales domésticos.

**NOTA:** La función de cierre no interrumpe el flujo eléctrico al refrigerador, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Únicamente desactiva los controles y las barras del despachador. Para apagar la fábrica de hielo, vea "Fábrica de hielo y depósito".

- Presione y sostenga LOCK (Bloqueo) por 3 segundos para bloquear el despachador.
- Presione y sostenga LOCK por segunda vez para desbloquear el despachador.

La pantalla indica cuándo el despachador está bloqueado.



# Uso de su refrigerador

## Fábrica de hielo y depósito

### Para encender y apagar la fábrica de hielo

The On/Off switch is located on the top right-hand side of the freezer compartment.

- Para poner a funcionar la fábrica de hielo, deslice el control a la posición de ON (Encendido - hacia la izquierda).
- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, deslice el control a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).

**NOTA:** La fábrica de hielo tiene un apagado automático. Los sensores de la fábrica de hielo detendrán automáticamente la producción de hielo, pero el control permanecerá en la posición de ON (Encendido - hacia la izquierda).

### RECUERDE:

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No use instrumentos afilados para romper el hielo en el depósito. Esto puede dañar el depósito y el mecanismo de despachado.
- No guarde nada encima ni dentro de la fábrica de hielo ni en el depósito.

### Para quitar y volver a colocar el depósito de hielo

1. Sostenga la base del depósito con ambas manos y presione el botón liberador para levantar el depósito hacia arriba y hacia afuera.

**NOTA:** No es necesario girar el control de la fábrica de hielo a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha) cuando quite el depósito de hielo. La cubierta del sensor ("puerta abatible") en la pared izquierda del congelador hace que la fábrica de hielo deje de producir hielo si la puerta está abierta o se ha quitado el depósito.

2. Vuelva a colocar el depósito en la puerta y empújelo hacia abajo para asegurarse de que está seguro en su lugar. No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.



## Sistema de filtración de agua

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.

# Despachadores de agua y hielo

## Luz de estado del filtro de agua

La luz del estado del filtro de agua le indicará cuándo cambiar el filtro de agua. Cuando la pantalla de estado del filtro de agua cambie de "GOOD" (Bueno) a "ORDER" (Pedir), esto le dirá que es casi tiempo de cambiar el cartucho del filtro de agua. Reemplace el cartucho del filtro de agua cuando la pantalla de estado del filtro de agua cambie a "REPLACE" (Reemplazar). Si el flujo de agua a su despachador de agua o fábrica de hielo

disminuye notoriamente, cambie el filtro más pronto. Se debe reemplazar el filtro al menos una vez cada 6 meses según la calidad del agua y el uso.

Después de cambiar el filtro de agua, reajuste la luz de estado al presionar y sostener FILTER (Filtro) por 3 segundos. La luz de estado cambiará de "REPLACE" (Reemplazar) a "GOOD" (Bueno) una vez que se haya reajustado el sistema.

## Cómo cambiar el filtro de agua

1. Oprima el botón eyector para liberar el filtro de la rejilla de la base.
2. Jale el filtro en sentido recto hacia afuera.
3. Gire la tapa en sentido contrario al de las manecillas del reloj para quitarla del filtro.

**IMPORTANTE:** No descarte la tapa. Es parte de su refrigerador. Guarde la tapa para usarla con el filtro de reemplazo.

4. Alinee el lomo de la tapa con la flecha en el filtro nuevo y gire la tapa hasta que encaje en su lugar.

**NOTA:** Puede usar el despachador sin un filtro. El agua no estará filtrada. Sencillamente introduzca la tapa completamente en la rejilla de la base y rótelas hasta que esté firmemente en su lugar.

5. Quite las cubiertas de los anillos en O. Asegúrese de que los anillos en O sigan en su lugar después de que se quitaron las tapas.
6. Empuje el filtro dentro de la rejilla de la base. El botón eyector saltará nuevamente hacia afuera cuando el filtro esté enganchado por completo.
7. Enjuague el sistema de agua. Vea "Despachadores de agua y hielo".

# Cuidado de su refrigerador

## Limpieza

 <b>ADVERTENCIA</b>

<p>Peligro de Explosión</p> <p>Use un limpiador no inflamable.</p> <p>No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.</p>

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

# Cuidado de su refrigerador

## Para limpiar su refrigerador:

**NOTA:** No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para fregar, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados del petróleo en las partes de plástico, en el interior y en los revestimientos o juntas de la puerta. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
3. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño liso y detergente suave con agua tibia.
4. En algunos modelos, lave los paneles de vidrio de la puerta con una esponja limpia o un paño liso y detergente suave con agua tibia.

## NOTAS:

- No golpee el vidrio con ollas, sartenes, muebles, juguetes ni otros objetos. Si se raya, golpea, sacude o se ejerce presión sobre el vidrio, su estructura puede debilitarse, lo que aumentará el riesgo de rupturas en fechas posteriores.
  - No cierre las puertas hasta que todos los estantes, cajones y recipientes estén en su lugar.
5. No es necesaria una limpieza rutinaria del condensador en ambientes de funcionamiento normal en el hogar. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficiencia.
- Si necesita limpiar el condensador: Remove the base grille.
- Quite la rejilla de la base.
  - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y el área de la superficie frontal del condensador.
6. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

## Cómo cambiar los focos

**NOTA:** No todos los focos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de cambiar el foco con otro que sea del mismo tamaño, forma y vatiaje. Puede conseguir los focos con su distribuidor.

- Las luces del despachador son del tipo LED y no se pueden cambiar.
- Las demás luces requieren un foco de 40 W.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Si se indica, quite la pantalla de la luz.

**NOTA:** Para limpiar la pantalla de la luz, lávela con agua tibia y un detergente líquido. Enjuague y seque la pantalla meticulosamente.

3. Quite el foco y reemplácelo con uno del mismo tamaño, forma y vatiaje.
4. Si se indica, vuelva a colocar la pantalla.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.


# Solución de problemas

Primero pruebe las soluciones sugeridas aquí para evitar el costo innecesario del servicio.

## Funcionamiento del refrigerador

### El refrigerador no funciona

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de Choque Eléctrico**

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está desenchufado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Funciona el contacto?** Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Están encendidos los controles?** Asegúrese de que los controles del refrigerador estén encendidos. Vea "Uso de los controles".
- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.

**NOTA:** El ajustar los controles de temperatura en la posición más fría no enfría ningún compartimiento más rápido.

### Parece que el motor funciona excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al compresor y los ventiladores de alto rendimiento. Para obtener el máximo rendimiento energético, el compresor cambia la velocidad para proveer simplemente la cantidad justa de enfriamiento que sea necesaria. Su refrigerador podrá funcionar hasta el 100% en todo momento, pero aún así usará menos energía que su refrigerador más viejo. Tal vez note que funciona más seguido cuando la habitación está cálida, se agregue una gran cantidad de comida a cualquiera de los compartimientos o se abran las puertas a menudo.

# Solución de problemas

## El refrigerador es ruidoso

El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción, es posible que escuche ruidos intermitentes en su nuevo refrigerador que no había notado en el modelo viejo. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con una explicación.

- Zumbido - se escucha cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo
- Sonido pulsante - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño
- Vibraciones - flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador
- Chisporroteos/Gorgoteos - agua goteando en el calentador durante el ciclo de descongelación
- Estallido - contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial
- Agua corriendo - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora
- Chirridos/Crujidos - esto ocurre cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo.

## Las puertas no cierran completamente

Verifique lo siguiente:

- ¿Hay paquetes de comida que impiden que se cierre la puerta?
- ¿Se han empujado todos los recipientes y estantes hacia atrás en su posición correcta?

## Es difícil abrir las puertas



- ¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas? Limpie las empaquetaduras con un jabón suave y agua tibia.
- ¿Se ha abierto y cerrado la puerta durante los últimos segundos? Espere por lo menos 30 segundos para volver a abrir las puertas.

## Temperatura y humedad

### La temperatura está demasiado caliente

Verifique lo siguiente:

- ¿Están bloqueados los orificios de ventilación en cualquiera de los compartimientos?
- ¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?
- ¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador o al congelador?
- ¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?

# Solución de problemas

## Hay acumulación de humedad en el interior

**NOTA:** Cierta cantidad de humedad es normal.

- ¿Están bloqueados los orificios de ventilación en el refrigerador?
- ¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?
- ¿Está húmeda la habitación?
- ¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?
- ¿Se ha completado un ciclo de descongelación automática?

## Los artículos en la bandeja para carnes/cajón para verduras se están congelando

La temperatura dentro de la bandeja para carnes/cajón para verduras puede ponerse demasiado fría, especialmente cuando se utilizan características adicionales del panel de control. Regule el control de la bandeja para carnes al ajuste cerrado.

## Hielo y agua

### La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- ¿Está el brazo de control de alambre o el interruptor (dependiendo del modelo) de la fábrica de hielo en la posición OFF (Apagado)?
- ¿Está abierta la válvula de cierre de la tubería del agua al refrigerador?
- ¿Se acaba de instalar la fábrica de hielo? ¿Está la temperatura del congelador lo suficientemente fría para hacer hielo? Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 3 días después de comenzar la producción de hielo para que se vuelva a llenar de hielo el recipiente.
- ¿Tiene agua el molde de la fábrica de hielo o no se ha producido hielo? Verifique que su refrigerador ha sido conectado al suministro de agua de su casa y si la válvula de cierre está abierta.
- ¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo? Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo se restablezca.
- ¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador? Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente.
- ¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo? En los modelos con depósito de hielo interior, saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico.
- ¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría? Vea "Requisitos del suministro de agua" en las Instrucciones de instalación.

### Los cubos de hielo son huecos o pequeños

Esto es una indicación de baja presión de agua.

Verifique lo siguiente:

- ¿Está abierta por completo la válvula de cierre de agua?
- ¿Hay torceduras en la tubería de agua que pudieran restringir el flujo de agua?
- Si está usando un filtro de agua, saque el filtro y ponga a funcionar el despachador. Si mejora el flujo de agua, el filtro está obstruido o instalado incorrectamente.
- ¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría? Vea "Requisitos del suministro de agua" en las Instrucciones de instalación.
- Si todavía tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado



# Solución de problemas

## El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

Verifique lo siguiente:

- ¿Son nuevas las conexiones de plomería, produciendo un hielo descolorido o de mal sabor?
- ¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?
- ¿Se necesita limpiar el congelador y el depósito de hielo?
- ¿Se han envuelto debidamente los alimentos en el congelador o el refrigerador?
- ¿Contiene el agua minerales (como el azufre)? Podría ser necesario instalar un filtro para eliminar los minerales.
- ¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador? Un descoloramiento o un color gris del hielo indican que el sistema de filtrado de agua necesita enjuagarse más.

## El despachador de hielo no funciona debidamente

Verifique lo siguiente:

- ¿Está cerrada completamente la puerta del congelador?
- ¿Se ha instalado correctamente el depósito de hielo?
- ¿Hay hielo en el depósito?
- ¿Se ha congelado el hielo en el depósito?
- ¿Hay hielo atascado en el conducto de salida?
- ¿Se ha agregado hielo incorrecto en el depósito? Use únicamente el hielo producido por su fábrica de hielo actual.
- ¿Se ha derretido el hielo alrededor del espiral metálico en el depósito? Vacíe el depósito de hielo. Si es necesario, use agua tibia para derretir el hielo.



- ¿El despachador de hielo se atasca mientras vierte el hielo "picado"? Cambie el botón de hielo de "picado" a "en cubos". Si despacha el hielo en cubos correctamente, oprima el botón para hielo "picado" y comience a despachar de nuevo.
- ¿Se ha mantenido el brazo del despachador oprimido por mucho tiempo? Cuando el brazo se mantiene oprimido mucho tiempo, se interrumpe la distribución de hielo. Espere 3 minutos para que el motor del despachador se repositone antes de usarlo de nuevo.

## El despachador de agua no funciona debidamente

Verifique lo siguiente:

- ¿Está cerrada completamente la puerta del congelador?
- ¿La válvula de cierre de agua no está abierta, está instalada incorrectamente o atascada?
- ¿Está la tubería conectada a la fuente de agua?

# Solución de problemas

- ¿Hay un estrechamiento en la tubería de agua de la casa?
- ¿No se ha llenado el sistema de agua? El sistema de agua debe llenarse la primera vez que se usa.
- ¿Se ha conectado el refrigerador a una tubería de agua fría con una presión de por lo menos 30 lbs/pulg<sup>2</sup> (207 kPa)? La presión de agua de la casa determina el flujo del despachador.
- ¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador? Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente.
- ¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría? Vea "Requisitos del suministro de agua" en las Instrucciones de instalación.

## Hay fugas de agua del despachador

Verifique lo siguiente:

- No se ha puesto el vaso debajo del despachador el tiempo suficiente?
- ¿Se ha enjuagado el sistema de agua desde la instalación o se han cambiado los filtros?

## El agua del despachador no está lo suficientemente fría

**NOTA:** El agua del despachador se enfría solamente a 50°F (10°C).

- **¿Se ha instalado el refrigerador por primera vez o se ha despachado una gran cantidad de agua recientemente?** Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe pocompleto.
- **¿No se ha usado el despachador de agua recientemente?** Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.

# Accesorios

Los filtros de repuesto están disponibles con su distribuidor local de Viking Range. También puede pedir filtros llamando al 1-877-834-2222 o en línea en [www.vikingrange.com](http://www.vikingrange.com).

Pida la pieza RWFFRSXS.

# Hoja de datos del rendimiento

## Sistema de filtración de agua de la rejilla de la base Modelo P2WG2L/P2RFGW2 Capacidad de 200 galones (757 litros) Modelo P2WG2/P2RFGW2 Capacidad de 200 galones (757 litros)



Sistema comprobado y certificado por NSF International, según la norma 42 NSF/ANSI para la reducción de cloro, sabor y olor, y clase de partículas I\*; y según la norma 53 NSF/ANSI para la reducción de plomo, mercurio, benceno, toxafeno y ortodichlorobenceno.

Este sistema ha sido comprobado según la norma NSF/ANSI 42 y 53 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en la norma NSF/ANSI 42 y 53.

Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 si no se indica lo contrario. Flujo = 0,85 gpm (3,2 Lpm).  
Presión = 60 lbs/pulg<sup>2</sup> (413,7 kPa).

Reducción de sustancias Efectos estéticos	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% Mínimo reducción	% Promedio reducción
Cloro, sabor/olor Clase de partículas I*	50% reducción 85% reducción	1,909 mg/L 9700000 #/mL	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	0,05 mg/L 2600 #/mL**	<0,05 mg/L 62000 #/mL	>97,4 >97,6	>97,4 >99,4
Reducción de contaminantes	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% Mínimo reducción	% Promedio reducción
Plomo: @ pH 6,5 Plomo: @ pH 8,5	0,010 mg/L 0,010 mg/L	143,33 ug/L 140 ug/L	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	1,0 ug/L 1,0 ug/L	1,0 ug/L 1,0 ug/L	>99,3 >99,3	>99,3 99,3
Mercurio: @ pH 6,5 Mercurio: @ pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,0058 mg/L 0,00646 mg/L	0,006 mg/L ± 10% 0,006 mg/L ± 10%	0,3 ug/L 1,4 ug/L	0,0002 mg/L 0,0004 mg/L	>96,5 76,3	96,5 88,1
Benceno	0,005 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,5 ug/L	0,0005 mg/L	>96,5	>96,5
Ortodichlorobenceno	0,6 mg/L	1,83333 mg/L	1,8 mg/L ± 10%	4,8 ug/L	0,014 mg/L	99,7	99,9
Toxafeno	0,003 mg/L	0,016 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	1 ug/L	0,001 mg/L	>93,2	>93,2

\*Tamaño de las partículas clase I: >0,5 um a <1 um

\*\*TEI requisito de prueba es de cuando menos 100.000 partículas/ml de Polvo Fino de prueba AC.

® NSF es una marca registrada de NSF International.

# Hoja de datos del rendimiento

Temp. = 68°F a 71,6°F (20°C a 22°C). Capacidad nominal de servicio = 200 galones (757 litros).

- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- Use el cartucho de repuesto P2RFGW2, pieza RWFFRSXS.

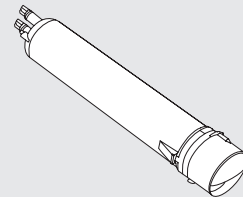
**Modelo P2WG2L/P2WG2:** Cuando la pantalla de estado del filtro de agua cambie de "GOOD" (Bueno) a "ORDER" (Pedir), pida un nuevo filtro. Cuando el indicador del filtro muestre "REPLACE" (Reemplazar), se recomienda que reemplace el filtro.

Cambie el cartucho del filtro de agua cada 6 meses. Si el flujo de agua hacia el despachador de agua o la fábrica de hielo disminuye notablemente antes de que pasen 6 meses, cambie el cartucho del filtro de agua más seguido.

- Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. Si bien se realizaron las pruebas bajo condiciones de laboratorio estándares, el desempeño actual puede variar.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.
- Refiérase a la sección "Garantía" para obtener el nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección "Garantía" para verificar la garantía limitada del fabricante.y.

## Pautas de aplicación / Parámetros para el suministro de agua

Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	30 - 120 lbs/pulg <sup>2</sup> (207 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100°F (0,6° - 37,8°C)
Flujo nominal de servicio	0,85 gpm (3,2 Lpm) @ 60 lbs/pulg <sup>2</sup>



# Garantía del refrigerador/congelador Independiente de dos puertas viking

## **GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS**

Se garantiza que los refrigeradores/congeladores independientes y todos sus componentes y accesorios, **excepto como se detalla a continuación\***, están libres de defectos en los materiales o en la mano de obra bajo el uso doméstico normal, durante un período de dos (2) años de la fecha de compra al por menor original. El garante, Viking Range Corporation, está de acuerdo con reparar o reemplazar, según su opción, cualquier pieza que falle o se considere defectuosa durante el período de la garantía. \* Se garantiza que los artículos pintados y de decoración están libres de materiales o mano de obra defectuosos durante un período de noventa (90) días desde la fecha de compra al por menor original. CUALQUIER DEFECTO DEBERÁ SER INFORMADO AL DISTRIBUIDOR VENDEDOR EN UN PLAZO DE NOVENTA (90) DÍAS DESDE LA FECHA DE COMPRA AL POR MENOR ORIGINAL.

## **GARANTÍA TOTAL DE SEIS AÑOS**

Se garantiza que cualquier componente del sistema de refrigeración sellado, tal como se indica a continuación, está libre de defectos en los materiales o en la mano de obra con el uso doméstico normal durante el tercer al sexto año de la fecha de compra al por menor original. El garante, Viking Range Corporation, está de acuerdo con reparar o reemplazar, según su opción, cualquier pieza que falle o se considere defectuosa durante el período de la garantía.

### **Componentes del sistema de refrigeración sellado:**

compresor, evaporador, condensador, tubos conectores y secador/colador

## **GARANTÍA LIMITADA DE DOCE AÑOS**

Cualquier componente del sistema de refrigeración sellado, como se indica arriba, que presente fallas debidas a materiales o mano de obra defectuosos con el uso doméstico normal durante el séptimo al duodécimo año a partir de la fecha de compra original al por menor, será reparado o reemplazado sin cargo por la pieza misma; el propietario deberá pagar por todos los otros costos, incluyendo mano de obra.

## **GARANTÍA ADICIONAL RESIDENCIAL DE NOVENTA (90) DÍAS**

Esta garantía se aplica en casos en los cuales el uso del producto se extienda más allá del uso residencial normal. Se incluyen como ejemplos, sin limitación, hosterías que proveen cama y desayuno, estaciones de bomberos, clubes privados, iglesias, etc. Esta garantía excluye todos los establecimientos comerciales tales como restaurantes, establecimientos de servicios alimenticios y establecimientos de servicios alimenticios en instituciones.

Esta garantía se extiende al comprador original del producto amparado por esta garantía y a cada propietario al cual se le haya transferido el producto durante el plazo de la garantía.

Esta garantía se aplicará a los productos comprados y ubicados en los Estados Unidos y Canadá. **Los productos deberán haberse adquirido en el país en donde se haya solicitado el servicio.** El trabajo de mano de obra bajo la garantía deberá ser realizado por parte de una agencia o representante de servicio autorizado de Viking Range Corporation. La garantía no será aplicable para daños que sean resultado de abuso, accidente, catástrofe natural, pérdida de suministro eléctrico al producto por cualquier motivo, alteración, instalación incorrecta, funcionamiento inadecuado o reparación o servicio al producto por parte de cualquier otra persona que no sea de una agencia o representante de servicio que no sea autorizado por Viking Range Corporation. La garantía no se aplicará en daños ocasionados por unidades para interiores que se hayan

# Garantía del refrigerador/congelador Independiente de dos puertas viking

usado en entornos al aire libre. **Esta garantía no se aplica para ningún uso comercial.** Esta garantía no cubre ninguna pérdida de alimentos ni medicinas debida a la falla del producto. El garante no es responsable por daños consecuentes o incidentales, ya sea que se hayan ocasionado por incumplimiento de la garantía, por incumplimiento del contrato o por otros motivos. **Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que esta exclusión o limitación quizás no le corresponda.** El propietario será responsable por la instalación adecuada, por proveer un cuidado y mantenimiento normales, por proveer la prueba de compra cuando se le solicite y por hacer que el electrodoméstico esté razonablemente accesible de un modo razonable para el servicio. Si el producto o una de las piezas de los componentes tiene un defecto o falla de funcionamiento durante el período de la garantía, después de un número razonable de intentos por parte del garante de resolver los defectos o fallas de funcionamiento, el propietario se hará acreedor ya sea de un reembolso o reemplazo del producto, piezas del componente o piezas. El reemplazo de la pieza de un componente incluye la instalación gratuita. La responsabilidad del garante con respecto a un reclamo de cualquier tipo, con respecto a los bienes o servicios en virtud de la presente, no excederá en ningún caso del precio por los bienes o el servicio o pieza que ha dado lugar al reclamo.

## SERVICIO DE LA GARANTÍA

Bajo los términos de esta garantía, el servicio deberá ser realizado por una agencia o representante de servicio de fábrica autorizado por Viking Range Corporation. El servicio será provisto durante el horario normal de atención al público, y los gastos de mano de obra realizados fuera de horario o con recargo no estarán cubiertos bajo esta garantía. Para obtener servicio bajo la garantía, póngase en contacto con el distribuidor en donde se compró el producto, con una agencia de servicio autorizada por Viking Range Corporation o con Viking Range Corporation. Sírvase proveer el número de modelo y de serie y la fecha de compra original. Para obtener el nombre de la agencia de servicio autorizada por Viking Range Corporation más cercana, llame al distribuidor en donde se compró el producto o a Viking Range Corporation.

**IMPORTANTE:** Conserve la prueba de compra original para poder establecer el período de la garantía. **El envío de la Tarjeta de registro del propietario no es una condición para la cobertura de la garantía.** De todos modos, usted deberá enviar la Tarjeta de registro del propietario para que Viking Range Corporation pueda contactarlo si surgiera algún problema de seguridad que pudiera afectarlo.

Toda garantía implícita de comerciabilidad y capacidad, aplicable al refrigerador según lo mencionado anteriormente, será limitada en su duración al período de cobertura de las garantías limitadas, escritas y expresas, como se indica anteriormente. **Algunas jurisdicciones no permiten la limitación acerca de cuánto tiempo dura una garantía implícita, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda.** Esta garantía le otorga derechos específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de una jurisdicción a otra.

**Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.**

# Garantía del refrigerador/congelador Independiente de dos puertas viking

## INFORMACIÓN ACERCA DEL SERVICIO:

- Si necesita servicio, llame a su distribuidor o agencia de servicio autorizada. Puede obtenerse el nombre de la agencia de servicio autorizada con el distribuidor o concesionario en su área.
- Tenga disponible y a mano la siguiente información: número de modelo, número de serie, fecha de compra y el nombre del distribuidor en donde compró el producto.
- Describa con claridad el problema que tiene. Si usted no puede obtener el nombre de una agencia de servicio autorizada, o si continúa teniendo problemas de servicio, póngase en contacto con Viking Range Corporation al 1-888-VIKING1 (845-4641) o escriba a:

**VIKING RANGE CORPORATION  
PREFERRED SERVICE  
1803 Hwy 82W  
Greenwood, Mississippi, USA 38930**

Si se requiere instalar piezas como parte del servicio, use solamente piezas autorizadas para asegurar protección cubierta bajo la garantía.

Anote la información que se indica a continuación. La necesitará en caso de necesitar servicio. Los números de modelo y de serie están indicados en una etiqueta, en la pared interior de su refrigerador.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Fecha de instalación \_\_\_\_\_

Nombre del distribuidor \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Conserve este manual para referencia futura.**

# Félicitations

Félicitations et bienvenue au monde élitiste des propriétaires d'appareils Viking. Nous espérons que vous apprécierez le soin que nous avons mis dans chaque détail de votre nouveau réfrigérateur à technologie de pointe.

Votre appareil ménager Viking a été conçu pour vous offrir de nombreuses années de fonctionnement fiable. Ce manuel d'utilisation et d'entretien vous fournira les informations dont vous avez besoin pour vous familiariser avec l'entretien et le fonctionnement de votre réfrigérateur.

Notre but ultime est de nous assurer de votre entière satisfaction. Si vous avez des questions ou commentaires sur ce produit, veuillez contacter le marchand auprès duquel il a été acheté ou contacter le Centre de service à la clientèle au 1-888-VIKING1 (1-888-845-4641).

Nous apprécions le fait que vous ayez choisi un réfrigérateur Viking et espérons que vous sélectionnerez à nouveau nos produits pour vos futurs besoins en gros appareil ménager. Pour plus d'informations sur la gamme complète et en pleine expansion de produits Viking, contactez votre marchand ou rendez-nous visite en ligne sur [www.vikingrange.com](http://www.vikingrange.com).

## Sécurité du réfrigérateur

### **Votre sécurité et celle des autres est très importante.**

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

### **IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

#### **AVERTISSEMENT :**

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.



- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons (sur certains modèles).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Mise au rebut (de votre vieux réfrigérateur)

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Risque de suffoquer

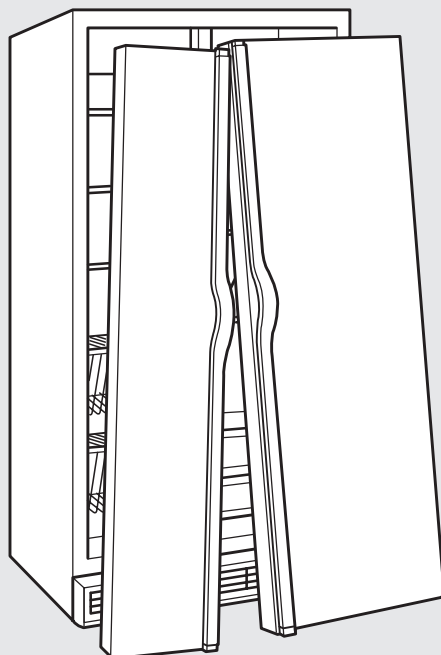
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

**IMPORTANT:** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

### **Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :**

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.

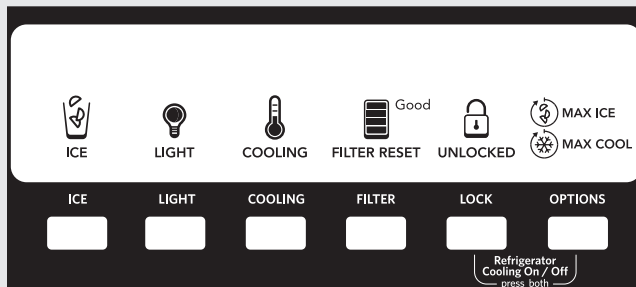


# Utilisation du réfrigérateur

## Utilisation du commande

### Réglage de la commande de température et refroidissement On/Off (marche/arrêt)

Les touches de commande du réfrigérateur et du congélateur sont situées sur le panneau du distributeur.



Pour désactiver le refroidissement, appuyer simultanément pendant 3 secondes sur les touches LOCK (verrouillage) et OPTIONS. Appuyer de nouveau sur les touches LOCK et OPTIONS pour mettre en marche le refroidissement. Votre réfrigérateur et votre congélateur ne se refroidissent pas lorsque le refroidissement est désactivé.

**IMPORTANT:** Pour éviter le verrouillage involontaire du distributeur ou la modification d'autres réglages, veiller à appuyer sur les deux boutons exactement au même moment. For your convenience, your refrigerator and freezer controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the controls are still set to the "mid-settings."

Pour votre confort, les commandes du réfrigérateur et du congélateur sont pré-réglées à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées au "réglage moyen".

Pour visualiser les points de réglage, appuyer sur la touche COOLING (refroidissement) sur le panneau de commande du distributeur. Les points de réglage recommandés par l'usine sont 0°F (-18°C) pour le congélateur et 37°F (3°C) pour le réfrigérateur.

#### IMPORTANT:

- Attendre 24 heures avant d'ajouter des aliments dans le réfrigérateur. Si on ajoute des aliments alors que le réfrigérateur n'a pas complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer.

**REMARQUE:** Ajuster la commande sur un réglage plus élevé (plus froid) que celui qui est recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.

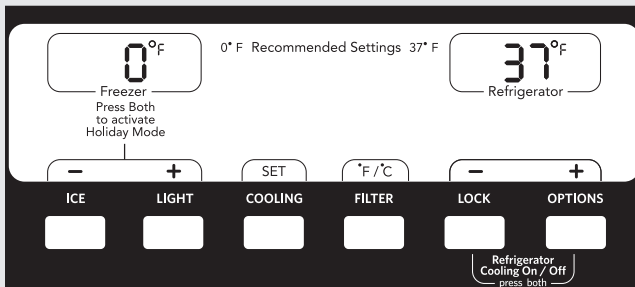
- The preset settings should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués, avant de régler les commandes.
- Les réglages pré-réglés devraient être corrects pour l'utilisation domestique normale. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus sont aussi froids que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

# Utilisation du réfrigérateur

- Attendre au moins 24 heures entre les ajustements. Vérifier de nouveau les températures avant de procéder à d'autres ajustements.
- L'écran d'affichage du tableau de commande du distributeur comporte une lumière qui s'éteint automatiquement lorsque les boutons de commande n'ont pas été utilisés pendant 30 secondes ou plus. Lorsque la lumière s'éteint, on peut la réactiver sans modifier les réglages en appuyant une seule fois sur n'importe quel bouton de commande. Les sélections qui s'appliquent seront modifiées si l'on appuie de nouveau sur un bouton de commande dans les 30 secondes qui suivent la réactivation de la lumière.

## Ajustement des commandes

Pour ajuster les points de réglage, appuyer pendant 3 secondes sur la touche COOLING (refroidissement). Lorsque le mode de réglage est activé, les points de réglage et les données d'ajustement apparaissent sur l'écran d'affichage.



**REMARQUE:** Pour visualiser les températures en Celsius, appuyer sur la touche FILTER (filtre) lorsque le mode de réglage est activé. Pour revenir au mode d'affichage en Fahrenheit, appuyer de nouveau sur FILTER.

## Commandes du réfrigérateur

Lorsque le mode de réglage est activé, les touches LOCK (verrouillage) et OPTIONS ajustent la température du compartiment du réfrigérateur. La gamme de valeurs de réglage pour le réfrigérateur va de 33°F à 45°F (0°C à 7°C).

- Appuyer sur LOCK (verrouillage) pour abaisser le point de réglage.
- Appuyer sur OPTIONS pour augmenter le point de réglage.

## Commandes du congélateur

Lorsque le mode de réglage est activé, les touches ICE (glace) et LIGHT (éclairage) ajustent la température du compartiment du congélateur. La gamme de valeurs de réglage pour le congélateur

- Appuyer sur ICE (glace) pour abaisser le point de réglage.
- Appuyer sur LIGHT (éclairage) pour augmenter le point de réglage.

# Utilisation du réfrigérateur

CONDITION:	TEMPERATURE ADJUSTMENT:
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	Réglage du RÉFRIGÉRATEUR 1° plus haut
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	Réglage du RÉFRIGÉRATEUR 1° plus bas
CONGÉLATEUR trop froid	Réglage du CONGÉLATEUR 1° plus haut
CONGÉLATEUR trop tiède/trop peu de glaçons	Réglage du CONGÉLATEUR 1° plus bas

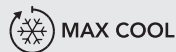
Appuyer sur COOLING (refroidissement) pour quitter le mode de réglage, ou attendre environ 15 secondes d'inactivité et le mode de réglage s'éteindra automatiquement.

## Caractéristiques supplémentaires

**REMARQUE:** L'écran d'affichage du tableau de commande du distributeur comporte une lumière qui s'éteint automatiquement lorsque les boutons de commande n'ont pas été utilisés pendant 30 secondes ou plus. Lorsque la lumière s'éteint, on peut la réactiver sans modifier les réglages en appuyant une seule fois sur n'importe quel bouton de commande. Les sélections qui s'appliquent seront modifiées si l'on appuie de nouveau sur un bouton de commande dans les 30 secondes qui suivent la réactivation de la lumière.

## Max Cool (refroidissement max) et Max Ice (glace max)

La caractéristique Max Cool est utile lors de périodes d'utilisation intensive de glaçons, d'ajout d'un grand nombre d'aliments ou de l'élévation temporaire de la température de la pièce.



La caractéristique Max Ice est utile lors de périodes temporaires d'utilisation intense de glaçons en augmentant la production de glaçons.



- Appuyer sur la touche OPTIONS pour activer la caractéristique Max Cool (refroidissement maximum). Lorsque la caractéristique est active, la flèche près de l'icône "MAX COOL" tourne sur l'affichage du distributeur. Le réglage Max Cool reste activé pendant 24 heures à moins d'être annulé manuellement.
- Appuyer de nouveau sur OPTIONS pour éteindre la caractéristique Max Cool et allumer la caractéristique Max Ice. Lorsque la caractéristique est active, la flèche près de l'icône "MAX ICE" tourne sur l'affichage du distributeur. Le réglage Max Ice (glace max) reste activé pendant un minimum de 90 minutes, à moins d'être annulé manuellement.
- Appuyer une troisième fois sur OPTIONS pour activer les caractéristiques Max Cool et Max Ice en même temps. Lorsque les deux caractéristiques sont activées, les flèches "MAX COOL" et "MAX ICE" tournent toutes les deux sur l'affichage.
- Appuyer une quatrième fois sur OPTIONS pour éteindre à la fois Max Cool et Max Ice.

Lorsque les caractéristiques Max Cool et/ou Max Ice sont actives, l'affichage de température ne change pas. Au bout de 24 heures, le réfrigérateur revient aux points de réglage de la température précédents.

# Utilisation du réfrigérateur

**REMARQUE:** Si on désire une production accrue de glaçons en permanence, régler la commande du congélateur à une température inférieure. Le réglage du congélateur à une température plus froide peut rendre certains aliments, comme la crème glacée, plus durs.

## Holiday Mode (mode vacances)

La caractéristique Holiday Mode est conçue pour les personnes dont les pratiques religieuses exigent d'éteindre les lumières et les distributeurs.

En mode vacances, les points de réglage de la température restent inchangés, mais le distributeur, l'éclairage intérieur, tous les signaux sonores et toutes les alarmes et les leviers du distributeur sont désactivés, et le panneau d'affichage s'éteint.

- Pour mettre en marche la caractéristique Holiday Mode, appuyer pendant 3 secondes sur la touche COOLING (refroidissement) pour accéder au mode de réglage. Ensuite, appuyer pendant 3 secondes et en même temps sur les touches ICE et LIGHT. Lorsque la caractéristique est allumée, "Holiday Mode" apparaît sur l'affichage du distributeur.
- Pour désactiver le mode Holiday, appuyer pendant 3 secondes sur la touche OPTIONS.

## Affichage permanent de la température

Cette caractéristique permet de conserver l'affichage de la température en tout temps.

- Appuyer en même temps sur COOLING (refroidissement) et LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes pour activer cette caractéristique.

**IMPORTANT:** Pour éviter le verrouillage involontaire du distributeur ou la modification d'autres réglages, veiller à appuyer sur les deux boutons exactement au même moment.

- Appuyer de nouveau sur COOLING (refroidissement) et LOCK (verrouillage) en même temps pendant 3 secondes pour désactiver cette caractéristique.

## Alarme de porte entrouverte

La caractéristique d'alarme de porte entrouverte fait entendre un signal d'alarme lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte pendant 5 minutes et que le système de refroidissement fonctionne. L'alarme retentira toutes les 2 minutes. Fermer les deux portes pour l'arrêter. La caractéristique se réinitialise ensuite et se réactive si l'une des deux portes est de nouveau laissée ouverte pendant 5 minutes.

## Désactivation des signaux sonores

- Pour désactiver tous les signaux sonores émis par le distributeur et les commandes, y compris l'alarme de porte entrouverte, appuyer simultanément sur ICE (glaçons) et OPTIONS pendant 3 secondes.
- Pour réactiver tous les signaux sonores, appuyer de nouveau simultanément sur ICE et OPTIONS pendant 3 secondes.

## Bac convertible Meat Savor™ / à produits frais

Le tiroir convertible peut être ajusté pour refroidir correctement les viandes ou légumes. L'air à l'intérieur du contenant est refroidi pour éviter les "petits espaces" de congélation et peut être réglé pour garder les viandes aux températures de conservation de 28° à 32°F (de -2° à 0°C) recommandées par l'Office national du bétail et des viandes.

# Utilisation du réfrigérateur

## **Pour entreposer des viandes :**

Faire glisser la commande vers la droite (vers COLDER) (plus froid) pour conserver de la viande à sa température de conservation optimale.

## **Pour entreposer des légumes :**

Faire glisser la commande vers la gauche pour conserver les légumes à leur température de conservation optimale.

**REMARQUE:** Si les aliments commencent à geler, déplacer le réglage vers la gauche (moins froid). Se rappeler d'attendre 24 heures entre les ajustements.

## **Commande de réglage de l'humidité du bac à produits frais**

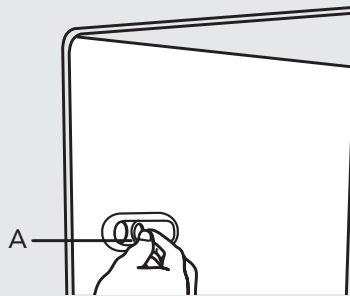
Il est possible de contrôler le degré d'humidité dans le bac à produits frais étanche. La commande peut être ajustée à n'importe quel réglage entre LOW et HIGH.

**LOW/bas** (ouvert) pour une meilleure conservation des fruits et légumes à pelures.

**HIGH/haut** (fermé) pour une meilleure conservation des légumes à feuilles frais.

## **Commande d'air de la porte**

La commande d'air de la porte se situe sur le côté gauche avant du compartiment réfrigérateur.



A. Commande d'air de la porte

- Glisser le bouton de commande d'air vers la gauche pour réduire l'arrivée d'air froid dans le compartiment ou porte-cannette et le rendre moins froid.
- Glisser le bouton de commande d'air vers la droite pour augmenter l'arrivée d'air froid dans le compartiment ou porte-cannette et le rendre plus froid.

## **Distributeurs d'eau et de glaçons**

L'utilisateur dispose des options suivantes : la capacité de choisir de la glace concassée ou des glaçons, une lumière spéciale qui s'allume lorsque vous employez le distributeur et une option de verrouillage pour éviter la distribution involontaire.

### **REMARQUES:**

Le système de distribution ne fonctionne pas lorsque la porte du congélateur est ouverte.

- Après avoir connecté le réfrigérateur à une source d'alimentation en eau, vidanger le système d'eau. Utiliser un récipient robuste pour appuyer sur le levier du distributeur d'eau pendant 5

# Utilisation du réfrigérateur

secondes, puis relâcher pendant 5 secondes. Répéter l'opération jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Une fois que l'eau commence à couler, répéter l'opération (appui sur le levier du distributeur pendant 5 secondes puis relâchement pendant 5 secondes) pendant 5 minutes supplémentaires. Ceci permettra d'évacuer l'air du filtre et du système de distribution d'eau. Une vidange supplémentaire peut être nécessaire dans certains domiciles. Pendant l'évacuation de l'air du système, de l'eau peut gicler du distributeur.

- Accorder 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse et refroidisse l'eau.
- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- L'écran d'affichage du tableau de commande du distributeur comporte une lumière qui s'éteint automatiquement lorsque les boutons de commande n'ont pas été utilisés pendant 30 secondes ou plus. Lorsque la lumière s'éteint, on peut la réactiver sans modifier les réglages en appuyant une seule fois sur n'importe quel bouton de commande. Les sélections qui s'appliquent seront modifiées si l'on appuie de nouveau sur un bouton de commande dans les 30 secondes qui suivent la réactivation de la lumière.

## Le distributeur d'eau

**IMPORTANT :** Puiser une quantité suffisante d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement frais.

### Distribution d'eau :

1. Appuyer un verre robuste contre le levier du distributeur d'eau.
2. Retirer le verre pour arrêter la distribution.



CRUSHED  
(Glace concassée)



CUBED  
(Glaçons)

## Le distributeur de glaçons

La glace tombe du bac d'entreposage de la machine à glaçons dans le congélateur lorsqu'on appuie sur le levier du distributeur. Le système de distribution ne fonctionne pas lorsque la porte du congélateur est ouverte. Pour éteindre la machine à glaçons, voir "Machine à glaçons et bac d'entreposage".

La machine à glaçons peut produire à la fois de la glace concassée et des glaçons. Avant toute distribution de glace, sélectionner le type de glace préféré avec le bouton ICE (glace). L'écran d'affichage indique le type de glace sélectionné.

Pour de la glace concassée, les glaçons sont concassés avant d'être distribués. Cette action peut causer un court délai lors de la distribution de glace concassée. Le bruit du broyeur de glaçons est normal et la dimension des morceaux de glace peut varier. Lorsqu'on passe du mode glace concassée au mode glaçons, quelques onces de glace concassée sont distribuées avec les premiers glaçons.

### Distribution de glace :

1. Appuyer sur le bouton approprié pour sélectionner le type de glace désiré.

# Utilisation du réfrigérateur



2. Appuyer un verre robuste contre le levier de distribution de glaçons. Tenir le verre près de l'ouverture du distributeur pour que les glaçons ne tombent pas à côté du verre.

**IMPORTANT:** Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression importante sur le levier pour activer le distributeur de glaçons. Une pression forte ne donne pas une distribution plus rapide de glaçons ou des quantités plus grandes.

3. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

**REMARQUE:** La distribution de glaçons peut se poursuivre jusqu'à 10 secondes après que le verre a été éloigné du levier. Le distributeur peut continuer à faire du bruit pendant quelques secondes après la distribution.

## La lampe du distributeur

Lorsqu'on utilise le distributeur, la lampe s'allume automatiquement. Pour avoir la lumière allumée en permanence, sélectionner ON ou DIM. L'écran d'affichage indique le mode sélectionné..



ON

(Marche)



DIM

(Faible luminosité)



OFF

(Arrêt)

**ON (marche):** Appuyer sur LIGHT (lumière) pour allumer la lampe du distributeur.

**DIM (faible luminosité):** Appuyer sur LIGHT une deuxième fois pour sélectionner le mode DIM. La lampe du distributeur restera allumée, mais à une intensité plus faible.

**OFF (arrêt):** Appuyer sur LIGHT une troisième fois pour éteindre la lampe du distributeur.

Les lampes du distributeur sont des DEL qui ne peuvent pas être remplacées. Si les lampes du distributeur ne fonctionnent pas, voir la section "Dépannage" pour plus d'informations.

## Le verrouillage du distributeur

Le distributeur peut être verrouillé pour un nettoyage facile ou pour éviter la distribution involontaire par de jeunes enfants ou des animaux de compagnie.

**REMARQUE:** La caractéristique de verrouillage ne coupe pas le courant électrique au réfrigérateur, à la machine à glaçons ou à la lumière du distributeur. Cela désactive tout simplement les commandes et les leviers du distributeur. Pour éteindre la machine à glaçons, voir "Machine à glaçons et bac d'entreposage". Press and hold LOCK for 3 seconds to lock the dispenser.

- Appuyer sur LOCK pendant 3 secondes pour verrouiller le distributeur.



# Utilisation du réfrigérateur

- Appuyer à nouveau sur LOCK pour déverrouiller le distributeur.

L'écran d'affichage indique si le distributeur est verrouillé.



LOCKED  
(Verrouillé)



UNLOCKED  
(Déverrouillé)

## Machine à glaçons et bac d'entreposage

### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

Le commutateur On/Off se trouve en haut, à droite du compartiment de congélation.

- Pour mettre en marche la machine à glaçons, glisser le commutateur vers la position ON (vers la gauche).
- Pour arrêter manuellement la machine à glaçons, glisser le commutateur vers la position OFF (vers la droite).

**REMARQUE:** La machine à glaçons comporte un système d'arrêt automatique. Le détecteur de la machine à glaçons arrêtera automatiquement la production de glaçons mais le commutateur restera en position ON (vers la gauche).

### À NOTER

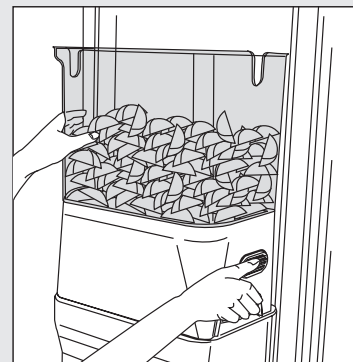
- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons dépend de la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur
- Ne pas utiliser un objet pointu pour briser les glaçons dans le bac. Cette action peut endommager le bac et le mécanisme du distributeur.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus ou dans la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

### Pour retirer et réinstaller le bac à glaçons

1. Tenir la base du bac à glaçons à deux mains et appuyer sur le bouton de déverrouillage pour pouvoir soulever et retirer le bac.

**REMARQUE:** Il n'est pas nécessaire de pousser le commutateur de la machine à glaçons vers la position OFF (vers la droite) lorsqu'on enlève le bac. Le couvercle du détecteur ("porte à clapet"), sur la paroi gauche du congélateur, interrompt la production de glaçons lorsque la porte est ouverte ou que le bac n'est pas en place.

2. Remettre le bac sur la porte et appuyer vers le bas pour le remettre bien en place.



### Système de filtration de l'eau

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système.

# Utilisation du réfrigérateur

## Témoin lumineux de l'état du filtre à eau

Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau vous permettra de savoir quand changer votre filtre à eau. Lorsque l'écran d'affichage de l'état du filtre à eau passe de "GOOD" (bon) à "ORDER" (commander), cela signifie qu'il est presque temps de changer la cartouche du filtre à eau. Remplacer la cartouche du filtre à eau lorsque l'écran d'affichage indique "REPLACE" (remplacer). Si le débit d'eau vers le distributeur d'eau ou la machine à glaçons décroît de manière sensible, il convient de changer le filtre plus tôt. Le filtre doit être remplacé au moins tous les 6 mois selon la qualité de l'eau et l'utilisation. Après avoir changé le filtre à eau, régler de nouveau le témoin lumineux du filtre à eau en appuyant sur FILTER pendant 3 secondes. Le témoin lumineux passe de "REPLACE" (remplacer) à "GOOD" (bon) lorsque le système est réinitialisé.

## Remplacement du filtre à eau

1. Appuyer sur le bouton d'éjection pour libérer le filtre de la grille de la base.
2. Tirer sur le filtre tout droit vers l'extérieur.
3. Tourner le couvercle dans le sens antihoraire pour l'enlever du filtre.

**IMPORTANT:** Ne pas jeter le couvercle. Il fait partie de votre réfrigérateur. Conserver le couvercle pour l'utiliser avec le filtre de rechange.

4. Aligner l'arête sur le couvercle avec la flèche sur le nouveau filtre et tourner le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

**REMARQUE:** Il est possible de faire fonctionner le distributeur sans utiliser de filtre. L'eau ne sera pas filtrée. Simplement insérer le couvercle tout droit dans la grille de la base et le tourner jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

5. Enlever les couvercles des anneaux d'étanchéité. S'assurer que les anneaux d'étanchéité sont toujours en place une fois que les couvercles sont retirés.

6. Enfoncer le filtre dans la grille de la base. Le bouton d'éjection ressortira lorsque le filtre sera complètement engagé.

7. Vidanger le système de distribution d'eau. Voir "Distributeurs d'eau et de glaçons".

# Entretien du réfrigérateur

## Nettoyage



Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections environ une fois par mois pour éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

# Entretien du réfrigérateur

**IMPORTANT:** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

## **Nettoyage de votre réfrigérateur :**

**REMARQUE:** Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs ou puissants tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eau de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et de portes ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autres outils de nettoyage abrasifs.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
3. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou en métal peint avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
4. Sur certains modèles, laver les panneaux en verre de la porte avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.

### **REMARQUES:**

- Ne pas cogner de casseroles, poêles, meubles, jouets ou autres objets contre le verre. Le fait de donner des coups contre le verre, de l'érafler, le secouer ou d'exercer une pression dessus peut fragiliser sa structure et le rendre plus susceptible de se briser ultérieurement.
  - Ne pas fermer les portes avant que toutes les tablettes, tous les tiroirs et les bacs soient installés.
5. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement gras, poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les deux ou trois mois pour assurer une efficacité maximum.

Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur : Remove the base grille.

- Retirer la grille de la base.
  - Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
  - Replacer la grille de la base lorsqu'on a terminé.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## **Remplacement des ampoules d'éclairage**

**REMARQUE:** Votre réfrigérateur ne pourra pas accommoder toutes les ampoules pour les appareils ménagers. S'assurer de faire le remplacement par une ampoule de grosseur, de forme et de puissance semblables. Les ampoules de remplacement sont disponibles chez votre marchand.

- Les lampes du distributeur sont des DEL qui ne peuvent pas être remplacées.
- Toutes les autres lampes demandent une ampoule d'appareil ménager de 40 watts.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le protecteur d'ampoule s'il y a lieu.

**REMARQUE:** Pour nettoyer le protecteur d'ampoule, le laver à l'eau tiède et avec un détergent liquide. Bien rincer et sécher le protecteur d'ampoule.

# Dépannage

3. Enlever l'ampoule d'éclairage et la remplacer par une de même taille, forme et puissance.
4. Replacer le protecteur d'ampoule s'il y a lieu.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici afin d'éviter le coût d'une visite de service non nécessaire.

## Fonctionnement du réfrigérateur Le réfrigérateur ne fonctionne pas

**⚠ AVERTISSEMENT**



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché? Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- La prise électrique fonctionne-t-elle? Brancher une lampe pour voir si la prise fonctionne.
- Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché? Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- Les commandes sont-elles sur ON (marche)? S'assurer que les commandes du réfrigérateur sont sur ON (marche). Voir "Utilisation des commandes".
- S'agit-il d'une nouvelle installation? Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.

**REMARQUE:** Mettre les boutons de réglage de la température sur la position la plus froide ne refroidira aucun des compartiments plus rapidement.

## Le moteur semble trop tourner

Il se peut que votre nouveau réfrigérateur fonctionne plus longtemps que l'ancien en raison du compresseur et des ventilateurs à haute efficacité. Afin d'optimiser le rendement énergétique, le compresseur adapte la vitesse pour fournir uniquement la quantité de refroidissement nécessaire. Il se peut que le réfrigérateur fonctionne en permanence, cependant il consommera moins d'énergie qu'un vieux réfrigérateur. Vous pourrez observer qu'il fonctionne plus souvent lorsque la pièce est chaude, qu'une grande quantité d'aliments a été ajoutée dans l'un ou l'autre compartiment ou que les portes sont ouvertes fréquemment.

# Dépannage

## Le réfrigérateur est bruyant

Le bruit des réfrigérateurs a été réduit au cours des années. Du fait de cette réduction, il est possible d'entendre des bruits intermittents venant de votre nouveau réfrigérateur qui n'avaient pas été décelés avec votre ancien modèle. Voici une liste des sons normaux accompagnés d'une explication.

- Bourdonnement - entendu lorsque le robinet d'arrivée d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons
- Pulsation - les ventilateurs/le compresseur se règlent afin d'optimiser la performance
- Cliquetis - écoulement de liquide réfrigérant, mouvement des conduites d'eau ou d'objets posés sur le dessus du réfrigérateur
- Grésillement/gargouillement - de l'eau tombe sur l'élément de chauffage durant le programme de dégivrage
- Bruit d'éclatement - contraction/expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial
- Bruit d'écoulement d'eau - peut être entendu lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage
- Grincement/craquement - se produit lorsque la glace est éjectée du moule à glaçons.

## Les portes ne ferment pas complètement

Vérifier ce qui suit :

- Les aliments emballés empêchent-ils la porte de fermer?
- Tous les compartiments et tablettes sont-ils enfoncés en position correcte?

## Les portes sont difficiles à ouvrir



- Les joints collent-ils ou sont-ils sales? Nettoyer les joints au savon doux et à l'eau tiède.
- La porte a-t-elle été ouverte et fermée au cours des secondes précédentes? Attendre au moins 30 secondes avant de rouvrir les portes.

## Température et humidité

### La température est trop élevée

Vérifier ce qui suit :

- Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans un compartiment ou l'autre?
- La ou les porte(s) sont-elles ouvertes fréquemment?
- Avez-vous ajouté une grande quantité d'aliments au réfrigérateur ou au congélateur?
- Les réglages sont-ils corrects pour les conditions existantes?

# Dépannage

## De l'humidité s'accumule à l'intérieur

**REMARQUE:** Une certaine accumulation d'humidité est normale.

- Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans le réfrigérateur?
- La ou les porte(s) sont-elles ouvertes fréquemment?
- La pièce est-elle humide?
- Les réglages sont-ils corrects pour les conditions existantes?
- Le programme d'autodégivrage automatique vient-il de se terminer?

## Les articles se trouvant dans le bac à viande/légumes gèlent

La température à l'intérieur du bac à viande/légumes peut devenir trop froide, surtout en cas d'utilisation de caractéristiques additionnelles du panneau de commande. Ajuster la commande du bac à viande au réglage le plus proche.

## La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons

Le bras de commande métallique ou l'interrupteur (selon les modèles) de la machine à glaçons est-il à la position OFF?

- Le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau reliée au réfrigérateur est-il ouvert?
- La machine à glaçons vient-elle d'être installée? La température du congélateur est-elle assez froide pour produire de la glace? Attendre 24 heures après le raccordement de la machine à glaçons avant qu'elle produise des glaçons. Prévoir un délai de 3 jours après le début de la production de glace pour le remplissage complet du récipient à glaçons.
- Y a-t-il de l'eau dans le moule de la machine à glaçons ou aucun glaçon n'a été produit? S'assurer que le réfrigérateur a été raccordé à une canalisation d'eau et que le robinet d'arrêt de la canalisation est ouvert.
- Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée? Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- Y a-t-il un filtre à eau installé sur le réfrigérateur? Le filtre peut être obstrué ou installé incorrectement.
- Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur de la machine à glaçons? Sur les modèles avec un bac d'entreposage de glaçons à l'intérieur, enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique.
- Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide? Voir "Spécifications de l'alimentation en eau" dans les instructions d'installation.

## Glaçons et eau

### Les glaçons sont creux ou petits

Cela indique une faible pression de l'eau.

Check the following:

- Is the water shutoff valve fully open?
- Are there kinks in the water lines that could restrict water flow?
- If you are using a water filter, remove the filter and operate the dispenser. If water flow increases, the filter is clogged or incorrectly installed.
- Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply? See "Water Supply Requirements" in the Installation Instructions.
- If you still have questions regarding your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

# Dépannage

## Goût, odeur ou couleur grise des glaçons

Vérifier ce qui suit:

- La valve d'eau est-elle ouverte complètement?
- Y a-t-il des déformations dans la canalisation qui réduisent l'écoulement de l'eau?
- Si vous utilisez un filtre à eau, enlever le filtre et faire fonctionner le distributeur. Si l'écoulement d'eau augmente, le filtre est obstrué ou mal installé.
- Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide? Voir "Spécifications de l'alimentation en eau" dans les instructions d'installation.
- Si vous avez toujours des questions au sujet de la pression de votre eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

## Goût, odeur ou couleur grise des glaçons

Vérifier ce qui suit:

- Les raccords de plomberie sont-ils neufs et causent-ils une décoloration et un mauvais goût des glaçons?
- Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?
- Le congélateur et le bac à glaçons ont-ils besoin d'être nettoyés?
- Les aliments dans le congélateur ou le réfrigérateur sont-ils bien enveloppés?
- L'eau contient-elle des minéraux (tel que du soufre)? L'installation d'un filtre peut être nécessaire afin d'enlever les minéraux.
- Y a-t-il un filtre à eau installé sur le réfrigérateur? Une décoloration grise ou foncée de la glace indique que le système de filtration de l'eau a besoin d'un rinçage additionnel.

## Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas correctement

Vérifier ce qui suit:

- La porte du congélateur est-elle complètement fermée?
- Le bac à glaçons est-il installé correctement?
- Y a-t-il des glaçons dans le bac?
- Les glaçons ont-ils gelé dans le bac?
- Un glaçon est-il coincé dans la goulotte?
- Les mauvais glaçons ont-ils été ajoutés au bac? Utiliser seulement des glaçons produits par la machine à glaçons courante.
- La glace a-t-elle fondu autour de la tige (spirale en métal) dans le bac à glaçons? Vider le bac ou le bac à glaçons. Utiliser de l'eau tiède pour fondre la glace si nécessaire.

 <b>AVERTISSEMENT</b>

<p>Risque de coupure</p> <p>Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons.</p> <p>Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.</p>

# Dépannage

Le distributeur de glaçons se bloque-t-il lorsqu'il distribue de la glace concassée? Passer du réglage "crushed" (glace concassée) au réglage "cubed" (glaçons). Si les glaçons sont distribués correctement, appuyer de nouveau sur "crushed" (glace concassée) et recommencer l'opération.

- Le bras de distribution a-t-il été retenu trop longtemps? Les glaçons cesseront d'être distribués lorsque le bras est retenu trop longtemps. Attendre 3 minutes pour que le moteur du distributeur soit réglé de nouveau avant d'être utilisé.

## Le distributeur d'eau ne fonctionne pas correctement

Vérifier ce qui suit:

- La porte du congélateur est-elle complètement fermée?
- La valve du robinet d'arrivée d'eau est-elle fermée, mal installée ou obstruée?
- La conduite d'eau est-elle connectée à l'alimentation en eau?
- La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?
- Le système d'eau s'est-il rempli? Le système d'eau doit être rempli à la première utilisation.
- Le réfrigérateur est-il connecté à une alimentation en eau froide avec pression d'au moins 30 lb/po<sup>2</sup> (207 kPa)? La pression de l'eau du domicile détermine l'écoulement d'eau du distributeur.
- Y a-t-il un filtre à eau installé sur le réfrigérateur? Le filtre peut être obstrué ou installé incorrectement.
- Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide? Voir "Spécifications de l'alimentation en eau" dans les instructions d'installation.

## De l'eau suinte du distributeur

Vérifier ce qui suit :

- Le verre a-t-il été maintenu assez longtemps sous le distributeur?
- Le système d'eau a-t-il été rincé depuis l'installation ou les filtres ont-ils été changés?

## L'eau du distributeur n'est pas assez froide

**REMARQUE:** L'eau du distributeur est seulement réfrigérée à 50°F (10°C).

- S'agit-il d'une nouvelle installation ou une grande quantité d'eau a-t-elle été puisée récemment? Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- N'a-t-on pas récemment distribué de l'eau? Le premier verre d'eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d'eau.

# Accessoires

Filtres de rechange disponibles auprès de votre marchand local Viking Range. On peut aussi commander des filtres en composant le 1-877-834-2222 ou par Internet sur [www.vikingrange.com](http://www.vikingrange.com).

Commander la pièce RWFFRSXS.



# Feuilles de données sur la performance

## Système de filtration d'eau de la grille de la base Modèle P2WG2L/P2RFGW2 Capacité 200 gallons (757 litres) Modèle P2WG2/P2RFGW2 Capacité 200 gallons (757 litres)



Produit testé et certifié par NSF International en vertu de la norme NSF/ANSI 42 (réduction du goût et de l'odeur du chlore, et particules de classe I\*) et en vertu de la norme NSF/ANSI 53 (réduction de plomb, mercure, benzène, toxaphène et O-dichlorobenzène).

Ce produit a été testé selon les normes NSF/ANSI 42 et 53 pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite permmissible pour l'eau qui quitte le système, tel que spécifié dans les normes NSF/ANSI 42 et 53.

Paramètres de test : pH = 7,5 ± 0,5 à moins d'indications contraires. Débit = 0,85 gpm (3,2 Lpm). Pression = 60 lb/po<sup>2</sup> (413,7 kPa).

Temp. = 68°F à 71,6°F (20°C à 22°C). Capacité de service nominale = 200 gallons (757 litres).

Réd. de substances Effets esthétiques	Critères de réduction NFS	Affluent moyen	Concentration dans l'eau à traiter	Effluent maximal	Effluent moyen	% de réd. minimale	% de réd. moyenne
Chlore goût/odeur Particules (classe I*)	réduction de 50 % réduction de 85 %	1,909 mg/L 9700000 #/mL	2,0 mg/L ± 10 % Au moins 10 000 particules/ mL	0,05 mg/L 2600 #/mL**	<0,05 mg/L 62000 #/mL	>97,4 >97,6	>97,4 >99,4
Réduction des contaminants	Critères de réduction NFS	Affluent moyen	Concentration dans l'eau à traiter	Effluent maximal	Effluent moyen	% de réd. minimale	% de réd. moyenne
Plomb : à pH 6,5 Plomb : à pH 8,5	0,010 mg/L 0,010 mg/L	143,33 ug/L 140 ug/L	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	1,0 ug/L 1,0 ug/L	1,0 ug/L 1,0 ug/L	>99,3 >99,3	>99,3 99,3
Mercure : à pH 6,5 Mercure : à pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,0058 mg/L 0,00646 mg/L	0,006 mg/L ± 10% 0,006 mg/L ± 10%	0,3 ug/L 1,4 ug/L	0,0002 mg/L 0,0004 mg/L	>96,5 76,3	96,5 88,1
Benzène	0,005 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,5 ug/L	0,0005 mg/L	>96,5	>96,5
O-Dichlorobenzène	0,6 mg/L	1,83333 mg/L	1,8 mg/L ± 10%	4,8 ug/L	0,014 mg/L	99,7	99,9
Toxaphène	0,003 mg/L	0,016 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	1 ug/L	0,001 mg/L	>93,2	>93,2

\*Classe I - taille des particules : >0,5 um à <1 um

\*\*Exigence de test : au moins 100 000 particules/mL (poussière de test fine AC).

© NSF est une marque déposée de NSF International.

# Feuilles de données sur la performance

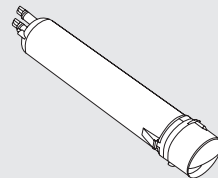
- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.
- Utiliser la cartouche de remplacement P2RFGW2, pièce RWFFRSXS.

**Model P2WG2L/P2WG2:** Lorsque l'écran d'affichage de l'état du filtre à eau passe de "GOOD" (bon) à "ORDER" (commander), commander un nouveau filtre. Lorsque le témoin indique "REPLACE" (remplacer), il est recommandé de remplacer le filtre. Changer la cartouche du filtre à eau tous les 6 mois. Si le débit d'eau au distributeur ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée avant que 6 mois ne se soient écoulés, remplacer la cartouche du filtre à eau plus souvent. These contaminants are not necessarily in your water supply. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.

- Ces contaminants ne sont pas nécessairement présents dans votre approvisionnement d'eau. Même si le test a été effectué dans des conditions de laboratoires standard, le rendement réel peut varier.
- Le produit doit être utilisé pour l'eau froide seulement.
- Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système.
- Consulter la section "Garantie" pour obtenir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fabricant.
- Consulter la section "Garantie" pour voir la garantie limitée du fabricant.

## Directives d'application/ Paramètres d'approvisionnement en eau

Source d'eau	Collectivité ou puits
Pression de l'eau	30 - 120 lb/po <sup>2</sup> (207 - 827 kPa)
Température de l'eau	33° - 100°F (0,6° - 37,8°C)
Débit nominal	0,85 gpm (3,2 Lpm) à 60 lb/po <sup>2</sup>



# Garantie de réfrigérateur/congélateur autoportants et côte à côte viking

## **GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS**

Les réfrigérateurs/congélateurs autoportants ainsi que tous leurs composants et accessoires, à l'exception des éléments décrits ci-dessous\*, sont certifiés exempts de tout vice de matériau ou de fabrication dans des conditions d'utilisation domestique normales pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de d'achat d'origine. Le garant, Viking Range Corporation, s'engage à réparer ou à remplacer à sa convenance toute pièce subissant une défaillance ou se révélant défectueuse au cours de la période de garantie.

\* Les éléments peints ou décoratifs sont certifiés être exempts de défauts de matériau ou de fabrication pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat d'origine. TOUT DÉFAUT DOIT ÊTRE SIGNALÉ AU MARCHAND QUI A VENDU L'APPAREIL DANS LES QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE.

## **GARANTIE COMPLÈTE DE SIX ANS**

**GARANTIE COMPLÈTE DE SIX ANS**

Tout composant du système de réfrigération scellé, dont la liste est indiquée ci-dessous, est certifié(e) être exempt(e) de défaut de matériau ou de fabrication dans des conditions d'utilisation domestique normales entre la troisième et la sixième année à compter de la date d'achat d'origine. Le garant, Viking Range Corporation, s'engage à réparer ou à remplacer à sa convenance toute pièce subissant une défaillance ou se révélant défectueuse au cours de la période de garantie.

### **Composants du système de réfrigération scellé:**

Compresseur, évaporateur, condenseur, conduits de connexion et séchoir/grille

## **GARANTIE LIMITÉE DE DOUZE ANS**

Tout composant du système de réfrigération scellé dont la liste est indiquée ci-dessus, qui subit une défaillance causée par un/des défaut(s) de matériau ou de fabrication dans des conditions d'utilisation domestique normales entre la septième et la douzième année à compter de la date d'achat d'origine sera réparé ou remplacé. La pièce elle-même sera gratuite et le propriétaire prendra en charge tous les autres frais, y compris la main-d'oeuvre.

## **GARANTIE RÉSIDENIELLE AMÉLIORÉE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS**

Cette garantie s'applique à des situations où l'utilisation du produit s'étend au-delà d'une utilisation résidentielle normale. Comme exemples de ces situations, on peut citer à titre non exhaustif les gîtes-auberges, casernes, clubs privés, églises, etc. Cette garantie exclut tout établissement commercial tel que restaurants, établissements de restauration et de services alimentaires institutionnels.

Cette garantie s'applique à l'acheteur d'origine du produit garanti par la présente, et à chaque propriétaire bénéficiaire de la cession du produit au cours de la période de validité de la garantie. Cette garantie s'applique à tous les produits achetés et situés aux États-Unis et au Canada. Les produits doivent avoir été achetés dans le pays où l'intervention d'entretien ou de réparation est réclamée. Les opérations entreprises dans le cadre de la garantie doivent être effectuées par une agence de réparation et d'entretien ou un représentant agréé(e) de Viking Range Corporation. La garantie ne s'applique pas à tout dommage causé par : usage abusif, accident, catastrophe naturelle, interruption de l'alimentation électrique du produit pour une raison quelconque, modification, mauvaise installation, mauvaise utilisation ou réparation ou entretien du produit effectué(e) par toute autre personne qu'une agence de réparation et d'entretien ou un représentant agréé(e) de Viking Range Corporation. La garantie ne s'applique pas à tout dommage causé par

# Garantie de réfrigérateur/congélateur autoportants et côte à côte viking

l'utilisation à l'extérieur d'appareils conçus pour une utilisation à l'intérieur. Cette garantie ne s'applique pas à un usage commercial. Cette garantie ne couvre aucune perte d'aliments ou de médicaments due à une défaillance du produit. Le garant n'est pas responsable des dommages fortuits ou indirects, qu'ils soient liés à une violation de garantie, rupture de contrat ou autre circonstance. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas. Le propriétaire a la responsabilité de s'assurer que l'installation est correcte, d'entretenir l'appareil normalement, de fournir une preuve d'achat sur demande et de rendre l'appareil raisonnablement accessible pour une intervention d'entretien ou de réparation. Si le produit ou l'un de ses composants présente un défaut ou un mauvais fonctionnement au cours de la période de garantie et après un nombre (jugé raisonnable) de tentatives par le garant de corriger ces défauts ou mauvais fonctionnements, le propriétaire a droit à un remboursement ou un remplacement du produit ou de son ou ses composant(s). Le remplacement d'un composant comprend son installation gratuite. La responsabilité du garant vis-à-vis de toute réclamation d'une quelconque nature au regard des biens et services ci-dessous ne s'étendra en aucun cas au-delà du prix des biens, de l'intervention ou de la/des pièce(s) donnant lieu à la réclamation.

## SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE

En vertu de cette garantie, l'intervention de réparation ou d'entretien doit être effectuée par une agence de réparation et d'entretien ou un représentant agréé(e) de Viking Range Corporation. L'intervention de réparation ou d'entretien sera effectuée durant les heures de bureaux normales et aucune intervention effectuée au tarif d'heures supplémentaires ou tarif majoré ne sera couverte par la présente garantie. Pour obtenir une intervention d'entretien ou de réparation, contacter le marchand auprès duquel le produit a été acheté, un agent d'intervention d'entretien ou de réparation agréé de Viking Range Corporation, ou Viking Range Corporation. Fournir le numéro de modèle et de série ainsi que la date d'achat d'origine. Pour obtenir le nom de l'agence d'entretien ou de réparation agréée Viking Range Corporation la plus proche, contacter le marchand auprès duquel le produit a été acheté ou Viking Range Corporation.

**IMPORTANT** : Conserver la preuve d'achat d'origine pour pouvoir établir la période de garantie. **La restitution de la carte d'enregistrement du propriétaire ne constitue pas une condition de couverture par la garantie.** Vous devriez cependant restituer la carte d'enregistrement du propriétaire afin que Viking Range Corporation puisse vous contacter pour toute question ou message de sécurité susceptible de vous concerner.

Toute garantie implicite de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier associée au réfrigérateur mentionné ci-dessus est limitée en durée à la période de couverture des garanties expresses limitées applicables présentées ci-dessus. **Certains États ou certaines provinces n'autorisent pas de restriction sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.** Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

**Spécifications sujettes à modification sans préavis.**

# Garantie de réfrigérateur/congélateur autoportants et côte à côte viking

## INFORMATIONS POUR UNE INTERVENTION DE RÉPARATION OU D'ENTRETIEN:

- Si une intervention de réparation ou d'entretien est réclamée, contacter votre marchand ou une agence de réparation ou d'entretien agréée. Vous pouvez obtenir le nom de l'agence de réparation ou d'entretien auprès du marchand ou revendeur de votre quartier.
- Gardez à disposition les renseignements suivants : numéro de modèle, numéro de série, date d'achat ainsi que le nom du marchand auprès duquel le produit a été acheté.
- Décrivez clairement le problème rencontré. Si vous n'êtes pas en mesure d'obtenir le nom d'une agence de réparation ou d'entretien agréée ou si vous continuez à rencontrer des problèmes nécessitant une réparation, contactez Viking Range Corporation au 1-888-VIKING1 (845-4641), ou écrivez à :

**VIKING RANGE CORPORATION  
PREFERRED SERVICE  
1803 Hwy 82W  
Greenwood, Mississippi, USA 38930**

Si la réparation nécessite l'installation de pièces, utilisez uniquement des pièces autorisées afin de garantir une protection par la garantie.

Inscrivez les renseignements ci-dessous. Vous en aurez besoin si une intervention de réparation ou d'entretien est nécessaire. Les numéros de modèles et de série sont inscrits sur une étiquette située sur la paroi interne de votre réfrigérateur.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

Date d'installation \_\_\_\_\_

Nom du marchand \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

Viking Range Corporation  
111 Front Street  
Greenwood, Mississippi 38930 USA  
(662) 455-1200

For product information  
call 1-888-VIKING1 (845-4641)  
or visit the Viking Web site at  
[vikingrange.com](http://vikingrange.com)

**F20582A**  
**W10168306A**

© 2009.

All rights reserved.

Todos los derechos reservados.

Tous droits réservés.



11/09

Printed in U.S.A.  
Impreso en EE.UU.  
Imprimé aux É.-U.